

Plasmar el derecho mediante compliance. Otra forma de defender la *humanidad* del sistema penal

Forging the Law by Compliance. Another Way to Defend the Humanity of the Penal System

RECIBIDO: 21 DE SEPTIEMBRE DE 2022 / ACEPTADO: 17 DE MARZO DE 2023

Rosa María Emilia PALAVERA

Ricercatore di Diritto Penale

Università degli Studi di Urbino Carlo Bo. Dipartimento di Giurisprudenza. Urbino Pu

orcid 0000-0001-8018-8135

rosa.palavera@uniurb.it

Resumen: La contribución toma como punto de partida las obligaciones que pueden surgir para los organismos eclesásticos en el sistema italiano de responsabilidad administrativa por delitos *en virtud* del decreto legislativo 231/01, enmarcando las acciones requeridas en el horizonte más amplio de la actual intensificación del compromiso de la Iglesia con una renovada centralidad de la persona humana en los sistemas jurídicos seculares y, en particular, en el derecho penal. La reflexión pretende poner de manifiesto –con un alcance general, aunque en las especificidades de los distintos ámbitos– la necesidad de que los destinatarios de las normas desarrollen un mayor grado de conciencia de su función reguladora y la aptitud para una interlocución más eficaz: para que la cooperación entre el derecho estatal y la autorregulación privada no se traduzca en una mera infiltración de sanciones y enfoques defensivos/sancionadores en la vida cotidiana de las personas de diversa condición implicadas en las actividades de las entidades.

Palabras clave: Sistema sancionador, Responsabilidad de las entidades, Autorregulación, Iglesia y teoría de la pena, Dimensión personalista del derecho penal.

Abstract: This paper takes its cue from the obligations that may arise for ecclesiastical institutions within the Italian system of administrative responsibility for crime *ex d.* lgs. 231/01, which frames the actions required in the broader context of the currently intensifying ecclesial commitment to the renewed centrality of the human person in secular legal systems and, especially, in criminal law. In a general way, albeit applied to the specificities of various contexts, the study aims to highlight the need to develop a greater degree of awareness of one's own normative role and a capacity for more effective interactions among recipients of the law, thus ensuring that cooperation between state law and private self-regulation does not result merely in the intrusion of criminal law systems and defensive/sanctioning approaches on the daily lives of those involved in the institutions' activities.

Keywords: Criminal Sanction System, Corporate Liability, Self-Regulation, Church and Theory of Punishment, Personalist Dimension of Criminal Law.

La contribución incorpora en parte el contenido de la ponencia presentada en el *XV Simposio internacional del Instituto Martín de Azpilcueta. Responsabilidad penal de las personas jurídicas. Implicaciones para la Iglesia católica y las entidades* canónicas, Pamplona, 23-25 de marzo de 2022. Debido al papel que la organización del Simposio atribuyó a esta contribución (reconocimiento del sistema italiano *ex* Decreto Legislativo 231/01) y para respetar la extensión prevista en esta revista, las referencias bibliográficas se limitan prácticamente al panorama doctrinal italiano.

Versione elettronica disponibile in italiano. <https://doi.org/10.15581/016.125.007>.

SUMARIO: 1. Una pastoral y un apostolado del derecho. 2. Declinaciones del actuar jurídico eclesial en el ámbito penal. 3. Los escollos del sistema de responsabilidad de las entidades como contexto jurídico “líquido”. 4. Acercamiento doctrinal al marco normativo italiano y delimitación del ámbito de responsabilidad. 5. Una lectura orientada a una auténtica “contribución de justicia”: la posibilidad de plasmar el derecho en la observancia.

1. UNA PASTORAL Y UN APOSTOLADO DEL DERECHO

El debate sobre la relación entre la Iglesia y el derecho no es ciertamente reciente, ni está exento de superficies resbaladizas. De hecho, ha jugado un papel importante en la aparición de ciertas herejías¹; y ha contribuido a configurar la percepción, bastante común, de que una vida *al margen de la ley* sería más auténtica o más plena; al fin y al cabo, la historia de la presencia del mal en los asuntos humanos comienza con un acto de *desobediencia a un precepto*.

Con el tiempo, sin embargo, fueron surgiendo aspectos del problema bastante alejados de esos debates iniciales, centrados en las exi-

¹ Así, J. HERRANZ, *Il Diritto Canonico, perché?*, en O. FUMAGALLI CARULLI, *Il governo universale della Chiesa e i diritti della persona*, Vita e Pensiero, Milán 2003, 377-399, señala el hilo de la continuidad «desde los gnósticos y cátaros de los primeros siglos, pasando por los espiritualismos medievales, los albigenses y los husitas, y por los posteriores defensores formales del protestantismo, hasta lo que se ha llamado los “antijuridismos eclesiales” de nuestro siglo». «La afirmación de Guillermo de Ockham de que las normas jurídicas de la Iglesia eran más fruto de la arbitrariedad clerical que derivadas de la razón y la fe, o el gesto simbólico de Martín Lutero de quemar, junto con la bula papal en la que se le condenaba, un ejemplar del *Corpus Iuris Canonici*, encontrarían más tarde una formulación doctrinal radical (...) en las tesis de Rudolf Sohm sobre la absoluta incompatibilidad entre “la esencia del Derecho Canónico” (la Iglesia del Derecho) y “la esencia de la Iglesia” (la Iglesia como comunidad espiritual), la única –según él– querida por Cristo. Al igual que existe una afinidad conceptual y de actitud entre las tesis de Wiclef y Huss de rechazo a la autoridad papal, la acusación de Harnack de la amalgama de dogma y derecho realizada por la Jerarquía en función del poder, y la crítica de Leonardo Boff a la Iglesia “institucional” o “jurídica” como resultado de la “mundanización” operada por imitación de las estructuras jurídicas romanas y feudales». Cfr. también Ph. DELAHAYE, *Réflexions sur la loi et les lois dans la vie de l’Église*, L’Année Canonique 18 (1974) 82.

gencias de estabilidad jerárquica y del ejercicio de la potestad eclesiástica².

En primer lugar, los ataques polémicos no se limitaron a la estructura técnico/ordinamental del derecho, sino que cambiaron de dirección y afectaron a la relación entre la caridad y la justicia; es decir, a esa piedra angular de la forma en que cada persona orienta su conducta cotidiana, su relación con el prójimo y vive también su fe, incluso desde la perspectiva última del juicio.

Con ello, el tema dejó de concernir sólo al derecho canónico, y abrió la posibilidad de una visión *diferente* de la experiencia jurídica en su conjunto, impregnando con excepcional intensidad y capilaridad la existencia social del hombre, así como gran parte de las iniciativas destinadas a proteger los bienes jurídicos fundamentales, a las que las realidades eclesiales o los creyentes individuales quieren contribuir de diversas maneras.

Parece por tanto sumamente oportuno que la Iglesia, con ímpetu cada vez mayor, conceda al derecho la atención que merece, no sólo invitando a los legisladores cristianos para que actúen en conciencia en las situaciones a menudo críticas de su trabajo³, sino también elaborando y proponiendo planteamientos y contenidos jurídicos propios, y capaces al mismo tiempo de ser acogidos en contextos jurídicos seculares y plurales, según lo que, en feliz síntesis, se ha definido como la *caridad de la idea*⁴.

² P. PAROLIN recuerda que «la falsa y deletérea oposición entre pastoral y derecho resume la crisis de la legalidad entendida tanto como crisis de la relación jerárquica entre los sujetos diversamente implicados, como crisis de la relación entre derecho y poder»: *A proposito della legalità*, Ius Canonicum 60 (2020) 10.

³ Para un estudio del tema, ver L. EUSEBI (ed.), *Il problema delle leggi imperfette. Ética de la participación en la actividad legislativa en democracia*, Morcelliana, Brescia 2017, 178 pp.

⁴ La expresión se encuentra en G. COLOMBO, *Misericordia: vocazione e lavoro*, en IDEM (ed.), *La misericordia e le sue opere. Atti del seminario interdisciplinare di teologia, filosofia e scienze dell'uomo Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore 30-31 maggio 2016*, Vita e pensiero, Milano 2016, 174 pp., VII-XIV, VII; y está referida al pensamiento más ampliamente expresado en A. GEMELLI, *La carità nell'ora presente*, Vita & Pensiero 24 (1933) 559-574; caridad a través de la cual, «en la hora actual, frente a la quiebra del individualismo», a los *arruinados del pensamiento* se les «debe acercar caritativamente a la idea»; la caridad como «palabra, por tanto, de vida», que no sólo sugiere «los medios para cumplir con nuestros deberes actuales, hacia la Iglesia, hacia la nación, hacia el prójimo», sino que muestra el camino para indicar «a todos los hombres» «la salida de la plaga actual» y de las muchas «angustias que nosotros hemos inaugurado»; es decir, una «línea segura para el establecimiento de un orden social nuevo y más feliz».

La promoción de estos contenidos, si bien se beneficia siempre del apoyo de intervenciones de carácter más estrictamente cultural, encuentra su terreno preferente en la *acción jurídica* de la Iglesia y en su evidente potencial de ejemplaridad, apoyado tanto en su fuerza moral, y en su tradición largamente elaborada, incluso bajo una forma jurídica, como en la confianza de tantos sujetos que la consideran guía y fuente de inspiración.

Este *actuar jurídico* se expresa de diferentes maneras en el ámbito universal del derecho canónico y en el ámbito dialógico del derecho eclesiástico, en la interlocución institucional del Vaticano y en su acción legislativa como Estado, en las relaciones jurídicas –incluso privadas– que mantienen los sujetos eclesiales y en el cumplimiento de las obligaciones derivadas de los ámbitos de sus operaciones, sometidas a los más variados regímenes normativos⁵. Cada aspecto de ese *obrar jurídico* de la Iglesia contribuye a ofrecer un *ejemplo* visible del mensaje cristiano sobre el derecho.

Se trata, además, de un *obrar jurídico* completamente peculiar, porque está orientado, además de por una sólida y articulada tradición, por una especial conciencia de los efectos del derecho en la vida humana; conciencia madurada en las *acciones concretas* de *proximidad* a las que la Iglesia no deja de dedicarse: nada como la práctica de las *obras de un corazón que se inclina sobre el miserable* puede propiciar la asunción de la misericordia no sólo como *remedio del derecho*, sino como *canon orientador* del mismo.

⁵ Para la atribución a los entes de la misma responsabilidad, como consecuencia de la adscripción al mismo género de “conductas”, véase E. DEL PRATO, *La lacunosa organizzazione d'impresa quale fattore di responsabilità civile*, en A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità dell'ente da reato nel sistema generale degli illeciti e delle sanzioni anche in una comparazione con i sistemi sudamericani. In memoria di Giuliano Vassalli*, La Sapienza, Roma 2018, 35-42; y con referencia a las entidades eclesiásticas, E. BAURA – F. PUIG (eds.), *Responsabilità giuridica degli enti ecclesiastici*, Giuffrè Francis Lefebvre, Milán 2020, 529 pp.; M. D'ARIENZO, *La responsabilità giuridica degli enti morali nel diritto canonico*, Ephemerides Iuris Canonici 60 (2020) 93-111; J. MIÑAMBRES, *La responsabilità nella gestione dei beni ecclesiastici dell'ente diocesi*, en J. I. ARRIETA (ed.), *Enti ecclesiastici e controllo dello Stato. Studi sull'Istruzione CEI in materia amministrativa*, Marcianum Press, Venecia 2007, 71-86; L. OKULIK, *Gestione economica e distribuzione delle responsabilità negli Istituti di vita consacrata*, *ibid.*, 97-115; para el sistema vaticano, J. I. ARRIETA, *La personalità giuridica nell'ordinamento dello Stato della Città del Vaticano*, Ephemerides Iuris Canonici 60 (2020) 137-155.

Por lo tanto, como se ha observado, no sólo «la justicia –que la ley protege– es una exigencia primaria de la caridad, la esencia misma del mensaje evangélico»⁶, sino que también la caridad es necesaria para la justicia: «el pleno *cumplimiento* de la ley es el amor»⁷. Un objetivo al que el derecho penal, por paradójico que parezca, es *específicamente* sensible.

2. DECLINACIONES DEL ACTUAR JURÍDICO ECLESIAL EN EL ÁMBITO PENAL

Para quien ejercita la misericordia, la «aflicción que impregna cada momento, fase, acto y gesto de la justicia penal»⁸ se muestra con colores vivos, incluso mucho antes del pronunciamiento de la condena y del comienzo de su ejecución. Los contextos sobre los que a menudo recaen estos dramas son testigos silenciosos de las discretas obras de proximidad eclesial, destinadas no sólo a aliviar los problemas económicos y sociales que agobian a familias enteras de víctimas y acusados, sino también a reconducir las dinámicas de hostilidad que se desencadenan entre las partes durante el proceso o, antes de éste, en la fase de investigación, a propiciar el restablecimiento de las condiciones de respeto y escucha de quienes, tal vez sólo por prejuicios, se encuentran bajo sospecha por parte de los investigadores o de la opinión pública.

En la pastoral penitenciaria, además, la institucionalización de la separación física con las formalidades que se derivan de ella, así como la contigüidad forzosa de todos los que pertenecen a la comunidad carcelaria, y la puesta en común de los recursos, incluidos los psicológicos, a la que estimula con rapidez la situación de necesidad, llevan consigo, en buena parte de las acciones emprendidas, un alcance colectivo profundamente natural y, en todo caso, una visibilidad inevitable. En estos ámbitos, como demuestran innumerables casos, se puede apreciar un desarrollo pleno de la dimensión de *ejemplaridad* de la acción eclesial. El

⁶ J. HERRANZ, *El derecho canónico...*, cit., 377.

⁷ Rom 13,10.

⁸ Cfr. C. MAZZUCATO, *Giustizia esemplare. Interlocuzione con il precetto penale e spunti di politica criminale*, en G. FORTI – M. BERTOLINO – L. EUSEBI (eds.), *Studi in onore di Mario Romano*, Jovene, Napoli 2011, vol. I, 407-434; véase también C. M. MARTINI, *Non è giustizia. La colpa, il carcere e la parola di Dio*, Arnoldo Mondadori, Milano 2003, 201 pp., 49.

año jubilar de la misericordia ha sido una oportunidad para recoger testimonios significativos, en el ámbito laical, de la capacidad de *diseminación* que ofrece el mensaje cristiano en esta peculiar realidad, con repercusiones que van mucho más allá de una visión de la justicia limitada a atender las condiciones de vida de los detenidos.

Esa labor de auténtica *evangelización* en relación con las opciones legislativas que tipifican delitos, y más aún de la concreta ejecución de las sanciones que les corresponden⁹, ha encontrado ya un terreno bien desbrozado, al menos entre los autores más sensibles, sobre las huellas de la invitación a la *cautela in poena*¹⁰, así como en la estela de una prolongada y constante tradición¹¹, orientada a la *humanidad del derecho*¹², y a convertirse en prójimo como precepto de justicia¹³. Un *reconocimiento* imprescindible de la *humanidad* del condenado que se manifiesta, en primer lugar, en la confianza inquebrantable de que *siempre y todavía es posible que el hombre quiera el bien*¹⁴, y consecuentemente, en mantener el diálogo con

⁹ M. RUOTOLO observa muy apropiadamente, en *Il primato del principio pro homine*, en P. GONNELLA – M. RUOTOLO (eds.), *Giustizia e carceri secondo papa Francesco. Brevi saggi a commento delle sue tesi*, Jaca Book, Milán 2016, 190 pp., 25-28, que el principio *cautela in poena* requiere el «desarrollo de un discurso unitario que contemple la pena en su totalidad, desde la previsión abstracta hasta la ejecución concreta».

¹⁰ *Discurso del Santo Padre Francisco a la delegación de la Asociación de Derecho Penal Internacional*, 23 de octubre de 2014, con nota de L. EUSEBI, *Cautela in poena*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 58 (2015) 469-481.

¹¹ Para una lectura diacrónica de la reflexión de la Iglesia sobre el castigo, L. EUSEBI, *La Chiesa e il problema della pena. Sulla risposta al negativo come sfida giuridica e teologica*, La scuola, Brescia 2014; 2ª ed. riv. e ampl., Editrice Morcelliana, Brescia 2021, 25-60.

¹² Esto, a partir de la entrega dialógica de la Ley en el *Shemà Yisrael*: J. L. SKA, *Le droit d'Israël dans l'Antique Testament*, en F. MIES (ed.), *Bible et droit. L'esprit des lois*, Presses universitaires de Namur-Éditions Lessius, Namur-Bruxelles 2001, 9-43, 30-36. Para más referencias, véase R. PALAVERA, *La legge come dimora, come presente e come parola. L'esperienza giuridica ebraica interpela il diritto contemporaneo*, Jus online 5 (2019) 3, 365-394, 374-382.

¹³ Sobre *Tzedagà*, ampliamente, E. WIESNET, *Die verratene Versöhnung: zum Verhältnis von Christentum und Strafe*, Patmos Verlag, Düsseldorf 1980, 174 pp.; tr. it. *Pena e retribuzione: la riconciliazione tradita*, Giuffrè, Milano 1987, 176 pp.

¹⁴ La irreductible libertad humana del transgresor está destinada a la ineludible libertad humana de la justicia, *liberada de la matemática de la represalia*: en la reapertura del *horizonte decisorio de lo posible*, el futuro sustrae el presente al pasado. Para algunas referencias sobre la contribución del pensamiento católico a la reflexión jurídica secular, véase R. PALAVERA, *Sul dolo. Promuovere, discernere, recuperare volizioni nel sistema penale*, Edizioni ETS, Pisa 2020, 173-186.

quien haya delinquido, poniendo todo el empeño en reconstruir progresivamente las condiciones que le permitan hacer un uso genuino de su libertad, superando a la vez la *simetría* estéril y esterilizante de *devolver mal por mal*¹⁵, aunque haya una *proporción* al delito cometido y a la capacidad penal de cada uno. Y en un plano ya más concreto, en evitar en lo posible los instrumentos jurídicos que pueden obstaculizar este logro, como la *pena de muerte encubierta* de la cadena perpetua¹⁶, y en promover aque-

¹⁵ Cfr. L. EUSEBI, *Appunti critici su un dogma: prevenzione mediante retribuzione. Relazione al convegno sul tema "¿Silète poenologi in munere alieno!"*. Teoria della pena e scienza penalistica, oggi. Macerata 17-18 de febrero de 2005, Rivista italiana di diritto e procedura penale 49 (2006) 1157-1179; IDEM, *Su violenza e diritto penale*, Antigone. Quadrimestrale di critica al sistema penale e penitenziario 2 (2015) 51-75.

¹⁶ Así, el *Discurso del Santo Padre Francisco a la Delegación de la Asociación de Derecho Penal Internacional*, de 23 de octubre de 2014, y más tarde con razones semejantes, el *Discurso del Santo Padre Francisco a los participantes en el Congreso Mundial de la Asociación de Derecho Penal Internacional*, de 15 de noviembre de 2019, sobre la necesidad de «repensar seriamente la cadena perpetua», en cuya ejecución la cárcel se convierte en «asesina de sueños»; ver también C. MUSUMECI, *La morte dell'ergastolo: lettera a papa Francesco di un ergastolano*, en P. GONNELLA – M. RUOTOLO (eds.), *Giustizia e carceri...*, cit., 155-161, 160; así como los conmovedores testimonios de un condenado a muerte y de la hija de un convicto en las *Meditazioni e preghiere proposte dalla cappellania della Casa di Reclusione "Due Palazzi" di Padova per la Via Crucis presieduta dal Santo Padre Francesco*, de 10 de abril de 2020. Entre los muchos discursos sobre el tema, el *Discurso del Santo Padre Francisco a la Policía Penitenciaria, al Personal de la Administración Penitenciaria y a la Justicia de los menores y de las comunidades*, del 14 de septiembre de 2019, que es muy explícito y se expresa, no por casualidad, en los términos jurídicos del *derecho vulnerado*: «La cadena perpetua no es la solución de los problemas (...), sino un problema a resolver. Porque si se encierra la esperanza en una celda, no hay futuro para la sociedad. ¡No privar nunca del derecho a empezar de nuevo! Vosotros, queridos hermanos y hermanas, con vuestro trabajo y servicio sois testigos de este derecho: el derecho a la esperanza, el derecho a empezar de nuevo». Véase también S. ANASTASIA – F. CORLEONE – A. PUGIOTTO (a cura di), *Contro gli ergastoli. Perché il carcere a vita "non è la soluzione, ma il problema da risolvere"*, Futura, Roma 2021, 389 pp., con especial referencia a los escritos recogidos en el apéndice. Entre la doctrina italiana sobre este tema y, en particular, sobre la llamada *cadena perpetua ostativa*, ver M. PISANI, *La pena dell'ergastolo*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 59 (2016) 575-629; L. RISICATO, *La pena perpetua tra crisi della finalità rieducativa e tradimento del senso di umanità*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 58 (2015) 1238-1258; M. BIANCHI, *Poena sine fine. Sulla legittimità etica e costituzionale dell'ergastolo*, Cassazione penale 55 (2015) 3822-3838; L. EUSEBI, *Ergastolano "non collaborante" ai sensi dell'art. 4-bis, co. 1, ord. penit. e benefici penitenziari: la unica ipotesi di detenzione ininterrotta, immutabile e senza prospettabilità di una fine?*, Cassazione penale 52 (2012) 1220-1229; B. SPRICIGO, *La riflessione critica sul reato e l'automatismo ostativo dell'art. 4-bis o.p.*, Criminalia 8 (2013) 619-641.

llos medios que, por el contrario, puedan afianzar esa *humanidad*, como las vías de *justicia restaurativa*¹⁷, expresión de una madura sensibilidad hacia la necesidad de pacificación que experimentan las víctimas.

No parece raro, por tanto, que la importancia de este mensaje en términos de cultura jurídica no se valore plenamente allá donde no sea puesto adecuadamente en relación con la evolución del *derecho de la Iglesia*, según un camino emprendido ya en 1983 con la promulgación del Código de Derecho Canónico para la Iglesia latina y la desaparición de la calificación unívoca de la pena como privación de un bien¹⁸, incluyendo los fines de *corrección* de la persona y de *castigo* del delito¹⁹, en favor de un reconocimiento más amplio de la centralidad de la misericordia y de la prioridad absoluta de la *salus animarum* como principio ordenador (también) del sistema penal²⁰: un camino que progresaría correctamente si se abriera, por ejemplo, a la *restorative justice*, como sugiere ya la doctrina²¹.

El acercamiento al problema de la pena, tal como ha sido propugnado a nivel magisterial, ha sido corroborado además por algunas iniciativas del *legislador vaticano*, entre ellas, principalmente, la abolición de la cadena perpetua²² y la introducción de una institucionalización, aunque embrionaria, de programas de rehabilitación para los condenados, como beneficios que pueden concederse *desde el inicio de la ejecución*,

¹⁷ Cfr. L. EUSEBI (ed.), *Una giustizia diversa. Il modello riparativo e la questione penale*, Vita & Pensiero, Milán 2015, 132 pp.

¹⁸ Y sin referirse, además, «a la totalidad de las formas sancionadoras previstas en el Código Pío-benedictino», como dice L. EUSEBI, *La Chiesa e il problema della pena...*, cit., 207.

¹⁹ Una coexistencia “ambigua” en la medida en que podría implicar «el riesgo de que se siga persiguiendo la enmienda personal mediante la imposición de una pena retributiva»: L. EUSEBI, *La Chiesa e il problema della pena...*, cit., 208.

²⁰ Cfr. J. HERRANZ, *Salus animarum, principio dell'ordinamento canonico*, Ius Ecclesiae 12 (2000) 291-306. Véase también P. PELLEGRINO, *La salus animarum*, Ius canonicum 44 (2004) 141-151; J. P. BETENGNE, *Équité canonique et salus animarum*, Studia canonica 39 (2005) 203-220; P. MONETA, *La salus animarum nel dibattito della scienza canonistica*, Ius Ecclesiae 12 (2000) 307-326.

²¹ Ver, en este sentido, M. RIONDINO, *Giustizia riparativa e mediazione nel diritto penale canonico*, Lateran University Press, Ciudad del Vaticano 2011, 211 pp.; L. EUSEBI, *Giustizia “riparativa” e riforma del sistema penale canonico. Una questione, in radice, teologica*, Monitor Ecclesiasticus 130 (2015) 515-535.

²² Cfr. art. 31 L. IX, *Legge recante modifiche al Codice penale e al Codice di procedura penale*, 11 de julio de 2013.

promoviendo *contenidos* de un modo activo y, cuando sea posible, una mediación con el ofendido²³.

Se trata de signos cuyo significado puede captarse mejor en el contexto del delicado periodo histórico en el que se encuentra la Ciudad del Vaticano, ahora que las manifestaciones más graves de la delincuencia se han desterritorializado en gran medida, teniendo de nuevo la oportunidad de contribuir a combatirlas como *Estado* y, por tanto, de ofrecer modalidades y ejemplos de ejercicio del poder temporal que pueden ser asumidos por los Estados laicos, sobre todo si sabe evitar las derivas *eficientistas* y *utilitaristas* que proliferan ahora en la aplicación de las penas.

A los efectos de la presente reflexión, bien puede afirmarse que el ámbito penal *resume desde todos los ángulos*, por su propia naturaleza, *las declinaciones* de la labor jurídica de la Iglesia, y que revela en cada uno de ellos diferentes matices de ejemplaridad y una orientación común de contenido: ninguna actividad jurídica de la Iglesia permanece indiferente a la promoción global de la *humanidad del derecho* y, en particular, del derecho penal, que es el que más toca la dimensión existencial de las opciones de los sujetos y el que más se inclina sobre la fragilidad de las relaciones interpersonales.

Es en este marco, con las peculiares especificidades que lo distinguen, donde mejor puede leerse la cuestión de la responsabilidad penal de las entidades, que bien mirada constituye una *derivación compleja*, y en muchos aspectos totalmente nueva, de esa labor jurídica capaz de orientar su alcance ejemplar a agentes reguladores sin precedentes y de influir en un amplísimo abanico de destinatarios, llegando a configurar, aunque sea de forma indirecta, la *cotidianidad*.

3. LOS ESCOLLOS DEL SISTEMA DE RESPONSABILIDAD DE LAS ENTIDADES COMO CONTEXTO JURÍDICO “LÍQUIDO”

En más de un aspecto, el sistema de responsabilidad de las entidades es expresión de las tendencias a la *fluidificación de las fronteras* que

²³ Cfr. *Carta Apostólica en forma de “Motu Proprio” del Sumo Pontífice Francisco sobre los cambios en materia de justicia*, 16 de febrero de 2021, Art. 1. Para un repaso histórico de los estudios de derecho vaticano, ver M. CARNÌ, *Scienza giuridica italiana e Status Civitatis Vaticanae* (1929-2019). *Riflessioni sull'autonomia scientifica e didattica del diritto vaticano*, Stato, Chiese e pluralismo confessionale 13 (2019) 11, 31, 1-70.

atraviesan todo el ámbito de la gestión de los fenómenos delictivos²⁴. Es decir, de las dimensiones que contribuyen a configurar el contexto en el que las entidades operan y respecto de los cuales, además, el actuar jurídico de la Iglesia debería ser especialmente consciente en el ejercicio de su función legislativa²⁵.

Ante todo, la naturaleza de las *personas jurídicas*, o de las formas de organización social a las que –en lugar de los sujetos que operan en ellas– se dirige la disciplina, implica inevitablemente cierta elasticidad de las instituciones de referencia²⁶, hasta el punto de convertirse en una cuestión paradigmática la supuesta *insubsistencia de categorías ontológicas*

²⁴ Cfr. M. DELMAS-MARTY, *Le flou du droit. Du code penal aux droits de l'homme*, Presses universitaires de France, París 1986, 332 pp.; tr. it. *Dal Codice penale ai diritti dell'uomo*, Giuffrè, Milano 1992, 320 pp.; Y. CARTUYVELS – D. KAMINSKI, *Bougés et flous du pénal*, en Y. CARTUYVELS – F. DIGNEFFE – P. ROBERT (eds.), *Politique, police et justice au bord du futur. En hommage à et avec Lode Van Outrive*, L'Harmattan, París-Montréal 1998, 119-129; F. TULKENS – M. VAN DE KERCHOVE, *D'où viennent les flous du droit pénal? Les déplacements de l'objet et du sujet*, *ibid.*, 131-141. En el derecho fluido, todo límite, «más que estar definido, se va definiendo en el tiempo y en el espacio como resultado (nunca definitivamente estable) del juego recursivo de las relaciones en red»: M. VOGLIOTTI, *La "rhapsodie": fécondité d'une métaphore littéraire pour repenser l'écriture juridique contemporaine. Une hypothèse de travail pour le champ pénal*, *Revue interdisciplinaire d'études juridiques* 46 (2001) 141-187; ahora *Rights&questions* public 2 (2002) 195-224, 212.

²⁵ Cfr. P. CAVANA, *La responsabilidad administrativa derivada de delito de las personas jurídicas en el derecho del Estado de la Ciudad del Vaticano*, *Ius Canonicum* 62 (2022) 89-118; A. BETTETINI, *Responsabilità personale e responsabilità collettiva nel diritto penale canonico*, *Diritto e religioni* 11 (2016) 342-353. Para la tradición canónica medieval, convenientemente expurgada del código actual, M. FERRANTE, *La responsabilità penale delle persone giuridiche nel diritto canonico*, Aracne, Roma 2013, 152 pp.; véase también J. PÉREZ ARIAS, *Sistema de atribución de responsabilidad penal a las personas jurídicas*, Dykinson, Madrid 2014, 244 pp., 50-56; G. LO CASTRO, *I soggetti 'artificiali' di diritto nella dottrina canonica contemporanea*, *Quaderni fiorentini* 11/12 (1982/83), tomo II, 777-831, 793-796; O. CONDORELLI, *"Locus ille gerit vicem persone et intelligitur dominus". Percorsi della scienza giuridica medievale alle origini del concetto di persona giuridica (secoli XII-XIV)*, *Ephemerides Iuris Canonici* 60 (2020) 5-51.

²⁶ No sólo del derecho penal, por lo demás: véase K. TIEDEMANN, *La Criminalisation du Comportement Collectif*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalización...*, cit., 11-29, 21; cfr. también J. PÉREZ ARIAS, *Sistema de atribución...*, cit., 175-194; R. RORDORE, *Prime (e sparse) riflessioni sulla responsabilità amministrativa degli enti collettivi per reati commessi nel loro interesse o al loro vantaggio*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D. Igs. 8 giugno 2001, n° 231, IPSOA, Milano 2002*, 3-22, 8-10.

en el derecho penal²⁷. De hecho, se postula una «especie de personalidad distinta del ente», que estaría dotado de «una *biografía* propia y autoconsciente» y de una «consistencia y persistencia autónomas en relación con las personas de carne y hueso que se turnan, incluso en posiciones capitales, para expresar y manifestar su voluntad»²⁸. Por lo tanto, no es el ente el que expresa la voluntad de las personas, sino a la inversa, con la consiguiente posibilidad de imputar al ente una responsabilidad *autónoma*²⁹ y de imaginarlo no como *medio*, sino como *destinatario real* de la interlocución puesta en marcha por la norma. Aparece así la insidiosa convicción de que la subjetividad puede ser *creada* y *graduada* por el derecho³⁰, con algunas consecuencias significativas –ya res-

²⁷ Cfr. G. MARINUCCI, *Il reato come azione. Critica di un dogma*, Giuffrè, Milano 1971, 174-176.

²⁸ G. FORTI, *Percorsi di legalità in campo economico: una prospettiva criminologico-penalistica*, Associazione per lo Sviluppo degli Studi di Banca e Borsa, Milano 2006, 42; cfr. también C. E. PALIERO, *La società punita: del come, del perché e del per cosa*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 51 (2008) 1516-1545, 1518; así como M. RIVERDITI, *La responsabilità degli enti: un crocevia tra repressione e specialprevenzione. Circolarità ed innovazione dei modelli sanzionatori*, Jovene, Napoli 2009, 33, para quien las matrices de la entidad, «un caldo de cultivo muy peligroso para los delitos», irían más allá de las «mismas voluntades (individuales) (y potencialidades delictivas) de las personas físicas que la actúan y representan». Sobre el escaso valor predictivo de tal «biografía», cfr. A. ALESSANDRI, *Corporate Crimes...*, cit., 59.

²⁹ En cuanto a la legislación italiana, véase el Decreto Legislativo 231/01, art. 8; V. VALENTINI, *L'autonomia della responsabilità degli enti: avanguardismi e performances*, Criminalia 14 (2019) 651-675, 652; E. GINEVRA, *Note introduttive*, en D. CASTRONUOVO et al., *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 3-19, 9; V. MONGILLO, *La responsabilità penale tra individuo ed ente collettivo*, Giappichelli, Torino 2018. Según subraya M. RIVERDITI, *La responsabilità degli enti...*, cit., 315-316, esto da lugar a una complejidad tal que pone todo el sistema en riesgo de parálisis. La autonomía de la responsabilidad lleva consigo la autonomía de la comprobación (observaciones sobre este punto en E. M. MANCUSO, *Autonomy of ascertainment and simultaneous process*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa...*, cit., 209-230) y la tendencia a limitar la incidencia de las sanciones al patrimonio del organismo (véase el decreto legislativo 231/01, art. 27 c. 1 y, para el privilegio de los créditos derivados del mismo –asimilados en este sentido a una pena–, el decreto legislativo 231/01, art. 27 c. 2).

³⁰ No es casualidad que el discurso jurídico sobre la persona jurídica se alimente recíprocamente de la reflexión histórica sobre la esclavitud, así como de la reflexión, todavía actual, sobre el niño no nacido como persona con derechos *graduados* o cuya propia calificación como persona depende del derecho: cfr. J. WRÓBLEWSKI, *Legal Person: legal language and reality*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo II, 1035-1052,

pecto a la responsabilidad de las entidades— en los momentos de la prevención del delito, de la verificación de lo ilícito y de la aplicación de la sanción.

En el primer perfil, las arquitecturas decisorias en estas entidades se ajustan tendencialmente al modelo de racionalidad económica³¹; con lo que se dejan de lado marcos valorativos más amplios de las *personas* implicadas, y se esboza un modelo inadecuado para la estimación de muchas realidades en el plano colectivo, tanto en la motivación para el cumplimiento, o en la disuasión preventiva, como en la interpretación de los procesos decisorios concretos, especialmente en lo referente a los delitos que no pertenecen al núcleo de los *delitos de cuello blanco* que la disciplina pretendía combatir en un principio.

En segundo lugar, se plantea la idea, en el ámbito procesal, de que la peculiar naturaleza del sujeto, cuya responsabilidad se pretende establecer, permite atribuirle *sólo en parte* el aparato de garantías concedido

1041; M. LIPP, 'Persona moralis', 'Juristische Person' und 'Personenrecht' – Eine Studie zur Dogmengeschichte der 'Juristischen Person' im Naturrecht und frühen 19. Jahrhundert, *ibid.*, tomo I, 217-262, 243-248; P. RESCIGNO, *Enti di fatto e persona giuridica*, *ibid.*, tomo II, 983-1000, 990-999. El tema adquiere también una gran actualidad debido a la cuestión de la posibilidad de la subjetividad animal (un paralelo que ya se encuentra en G. MARINUCCI, *Il reato come azione...*, cit., 174-175) o de las inteligencias artificiales.

³¹ Sin embargo, con poco efecto selectivo. Sobre la situación italiana, cfr. N. SELVAGGI, *L'interesse dell'ente collettivo quale criterio di ascrizione della responsabilità da reato*, Jovene, Napoli 2006, 28-29; G. DE SIMONE, Art. 5 (profili penalistici), en D. CASTRONUOVO et al., *Compliance...*, cit., 95-132, 110-114; A. GARGANI, *Responsabilità collettiva da delitto colposo d'evento: i criteri d'imputazione nel diritto vivente*, en R. BORSARI (ed.), *Responsabilità da reato...*, cit., 307-325; V. VALENTINI, *L'autonomia...*, cit., 652-656. Para las implicaciones sistemáticas, cfr. D. GUIDI, *La problematica compatibilità tra i criteri generali di ascrizione della responsabilità agli enti e l'art. 25 septies d.lgs. n. 231/2001*, en G. CASAROLI – F. GIUNTA – R. GUERRINI – A. MELCHIONDA (eds.), *La tutela penale della sicurezza del lavoro. Luci e ombre del diritto vivente*, ETS, Pisa 2015, 123-150; C. DE MAGLIE, *Note su infortuni sul lavoro e responsabilità autonoma dell'ente*, *ibid.*, 187-191; M. N. MASULLO, *Responsabilità dell'ente e reati colposi: il profilarsi di una diversa esigenza imputativa*, *ibid.*, 209-230. En cuanto a la falta de respeto de los parámetros establecidos para casos de responsabilidad *culposa*, cfr. A. FIORELLA, *Le componenti psicologiche della colpevolezza dell'ente*, en R. BORSARI – L. SAMMICHELI – C. SARRA (eds.), *Homo Oeconomicus. Neuroscienze, razionalità decisionale ed elemento soggettivo nei reati economici. Atti del Convegno di Studi Padova, 28 de noviembre de 2014*, Padova University Press, Padova 2015, 105-113; G. FORTI, *Uno sguardo ai 'piani nobili' del d.lgs. n. 231/2001*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 55 (2012) 1249-1298, 1278-1290.

tradicionalmente al acusado, con independencia de la gravedad de las penas que se le aplicarán.

Por último, la circunstancia de que el ente «*has no soul to be damned, and no body to be kicked*»³² –es decir, que aunque sea *capaz de pena no puede sufrir*³³– ha llevado con optimismo a identificar en el modelo sancionatorio modulado para él una *superación* pionera de las instancias *aflictivas* tradicionalmente vinculadas con el instrumento penitencia penal³⁴, que parecían irrenunciables³⁵. Pero en sentido contrario, permitió también que el aparato de intervenciones punitivas procediese a «escarbar en las profundidades de la estructura del ente como nunca se habría atrevido si, en lugar de un sistema, su objetivo hubiese sido un hombre hecho de carne y mente»³⁶.

La naturaleza *híbrida* del sujeto castigado ha dado lugar así a una retórica *paralela* –como en el caso de la frecuente equiparación de las sanciones interdictivas con una forma de *pena capital para la entidad*³⁷– que

³² Expresión del Lord Canciller Edward 1er Barón de Thurlow, constantemente empleada: véase J. C. COFFEE JR., “No Soul to Damn: No Body to Kick”. *An unscondalized Inquiry into the Problem of Corporate Punishment*, Mich. L. Rev. 79 (1981) 386-459.

³³ V. TORRE, «9. Sanzioni amministrative» (commento), en D. CASTRONUOVO et al., *Compliance...*, cit., 360-369, 361.

³⁴ L. EUSEBI, *Brevi note sul rapporto fra anticipazioni della tutela in materia economica, estrema ratio ed opzioni sanzionatorie*, Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia 8 (1995) 741-752, 751.

³⁵ Tanto en la visión retributiva (primero en I. KANT, *Die Metaphysik der Sitten*, vol. I, *Metaphysische Anfangsgründe der Rechtslehre*, Nicolovius, Königsberg 1793, 335, para quien «*es ist keine Strafe, wenn einem geschieht, was er will, und es ist unmöglich, gestraft werden zu wollen*») como en la dinámica de la disuasión, que sólo funciona en la medida en que incita al miedo.

³⁶ C. DE MAGLIE, *L'etica e il mercato. La responsabilità penale delle società*, Giuffrè, Milano 2002, 379.

³⁷ B. FISSE – J. BRAITHWAITE, *Corporations, crime, and accountability*, Cambridge University Press, Cambridge 1993, 144; S. BACIGALUPO, “Accessory Consequences” *Applicable to Legal Entities under the Spanish Criminal Code of 1995*, en A. ESER – G. HEINE – B. HUBER (eds.), *Criminal Responsibility of Legal and Collective Entities. International Colloquium. Berlin, May 4-6 1998*, Max-Planck-Institut für ausländisches und internationales Strafrecht, Freiburg im Breisgau 1999, 255-266, 266. Notas críticas en M. KREINER RAMIREZ, *The Science Fiction of Corporate Criminal Liability: Containing the Machine Through the Corporate Death Penalty*, Ariz. L. Rev. 47 (2005) 933-1002; D. I. GROSSMAN, *Would a corporate death penalty be cruel and unusual punishment?*, Cornell JL & Pub. Pol'y 25 (2015) 697-722. Más escéptico, respecto a la eficacia de tal sanción, se muestra G. MARKOFF, *Arthur Andersen and the Myth of the Corporate Death*

corre el riesgo de transmitir, con alcance general, la idea de que la centralidad preventiva de la *amenaza de aflicción*³⁸, y la posibilidad de supresión o incapacitación posterior, es una perspectiva que ofrece seguridad y es capaz de satisfacer por el delito³⁹. En este marco, la finalidad reeducativa se considera imposible y, por tanto, irrelevante⁴⁰, o se entiende como una mera *reprogramación*. Por otro lado, los *intereses preventivos especiales* no se oponen a «las barreras constitucionales de respeto a la dignidad humana y a la prohibición de trato contrario a la humanidad»⁴¹.

El modelo resultante, centrado en un enfoque pragmático-utilitario⁴² y en un uso poco escrupuloso de las sanciones⁴³, se muestra insen-

Penalty: Corporate Criminal Convictions in the Twenty-First Century, U. Pa. J. Bus. L. 15 (2013) 797-837.

³⁸ A. MENGHINI, *Le sanzioni penali a contenuto interdittivo. Una proposta de iure condendo*, Giappichelli, Torino 2008, 160. Utiliza el argumento para criticar explícitamente el enfoque reeducativo W. R. THOMAS, *Incapacitating Criminal Corporations*, Vand. L. Rev. 72 (2019) 905-973.

³⁹ No es casualidad que se hayan hecho consideraciones similares en relación con la supuesta *subjetividad* de los robots: véase G. HALLEVY, *The Right to Be Punished. Modern Doctrinal Sentencing*, Springer, Heidelberg-New York-Dordrecht-London 2013, 123-129; C. MULLIGAN, *Revenge against Robots*, South Carolina Law Review 69 (2017-2018) 579-595.

⁴⁰ Cfr. A. ALESSANDRI, *Riflessioni penalistiche sulla nuova disciplina*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa...*, cit., 23-51, 36-37: «el finalismo reeducativo (...) requiere (...) una personalidad estructurada, con una historia de *vida real*, con actitudes que sean expresión de una dinámica psicológica eficaz».

⁴¹ C. DE MAGLIE, *L'etica e il mercato...*, cit., 379; otras consideraciones en J. BRAITHWAITE – G. GEIS, *On theory and action for corporate crime control*, Crime & Delinquency 28 (1982) 292-314, 309-311; así como R. BARTOLI, *Alla ricerca di una coerenza perduta... o forse mai esistita. Riflessioni preliminari (a posteriori) sul "sistema 231"*, en R. BORSARI (ed.), *Responsabilità da reato degli enti. Un consuntivo critico*, Padova University Press, Padova 2016, 13-33, 16-17.

⁴² Cfr. F. BRICOLA, *Il costo del principio "societas delinquere non potest" nell'attuale dimensione del fenomeno societario*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 13 (1970) 951-1031; G. MARINUCCI, *La responsabilità penale delle persone giuridiche. Uno schizzo storico-dogmatico*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 50 (2007) 445-469; G. MARINUCCI, *'Societas puniri potest': uno sguardo sui fenomeni e sulle discipline contemporanee. Relazione conclusiva al Convegno su "Societas puniri potest. La responsabilità da reato degli enti collettivi"*, Florencia, 15-16 de marzo de 2002, Rivista italiana di diritto e procedura penale 45 (2002) 1193-1214; C. DE MAGLIE, *L'etica e il mercato...*, cit., 269-270; A. PINTORE, *Il concetto di persona giuridica nell'indirizzo filosofico-analitico*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo II, 721-776, 722.

⁴³ Cfr. C. E. PALIERO, *Il sistema sanzionatorio dell'illecito dell'ente: sistematica e rationale*, Riv. it. dir. proc. pen. 64 (2021) 1199-1231. Para la imposibilidad del ajuste *personal*

sible así, por un lado, a las diversas repercusiones sobre los individuos afectados por los asuntos de la entidad⁴⁴, aunque sean completamente ajenos a las actividades delictivas de ésta⁴⁵; y sustancialmente indiferen-

de las sanciones pecuniarias, ver A. ALESSANDRI, *Reati d'impresa...*, cit., 58; así como N. FOLLA, *Le sanzioni pecuniarie*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa...*, cit., 91-116. Sobre la utilización del riesgo de “reabsorción” de las sanciones pecuniarias como fundamento para la legitimidad de las sanciones interdictivas, cfr. V. TORRE, «9. Sanzioni amministrative»..., cit., 367; P. BALDUCCI, *Le misure interdittive nei confronti delle persone giuridiche nella prospettiva europea*, Aracne, Roma 2012. En cuanto a las sanciones por motivos de reputación, véase V. TORRE, «9. Sanzioni amministrative»..., cit., 366-367; y W. S. LAUFER, *Corporate bodies and guilty minds. The failure of corporate criminal liability*, University of Chicago Press, Chicago-London 2006, 130-155, que postula la necesidad de estigmatizar y culpabilizar, para una eficaz labor de prevención, con la muy acertada cautela de A. VISCONTI, *Reputazione, dignità, onore. Confini penalistici e prospettive politico-criminali*, Giappichelli, Torino 2018, 45-80. Se aprecia, en general, un modelo en las antípodas respecto a su frecuente calificación como sistema suave, dispuesto a renunciar a la sanción en favor de la *compliance* (V. TORRE, «9. Sanzioni amministrative»..., cit., 367) y centrado en la prevención positiva, en la recompensa del *stick and carrot approach* (V. VALENTINI, *L'autonomia...*, cit., 652; J. C. COFFEE JR., *Corporate Crime and Punishment. The Crisis of Underenforcement*, Berrett-Koehler, Oakland 2020, 141-190) y sobre la adhesión espontánea a la cultura de la legalidad: cfr. F. GIUNTA, *La punizione degli enti collettivi: una novità attesa*, en G. DE FRANCESCO (ed.), *La responsabilità degli enti: un nuovo modello di giustizia “punitiva”. Incontro di studio organizzato dal Dipartimento di diritto pubblico dell'Università di Pisa (sez. di diritto penale) tenutosi a Pisa il 29 novembre 2001*, Giappichelli, Torino 2004, 35-47, 47; D. QUARTO, *Il ruolo dei Modelli di organizzazione e gestione nella prevenzione della crisi d'impresa, tra prevenzionismo ed obbligatorietà*, *Giurisprudenza penale* 9 (2021) 1bis, § 19, 2-24; M. SCOLETTA, *La responsabilità da reato delle società. Principi generali e criteri imputativi nel d.lgs. n. 231/2001*, en G. CANZIO – L. D. CERQUA – L. LUPARIA (eds.), *Diritto penale delle società*, vol. 1, *I profili sostanziali*, Cedam, Padova 2014, 861-928, 911.

⁴⁴ Cfr. F. CONSULICH, *Vigilantes puniri possunt. I destini dei componenti dell'Organismo di vigilanza tra dovere impeditivi e cautele relazionali*, en R. BORSARI (ed.), *Responsabilità da reato...*, cit., 209-247, 246-247; V. MANES – A. F. TRIPODI, *L'idoneità del modello organizzativo*, en F. CENTONZE – M. MANTOVANI (eds.), *La responsabilità “penale” degli enti. Dieci proposte di riforma*, Il Mulino, Bolonia 2016, 137-174; M. RIVERDITI, *La responsabilità degli enti...*, cit., 327-331; C. SANTORIELLO, *La responsabilità penale dei componenti l'Organismo di Vigilanza*, en R. BORSARI (ed.), *Itinerari di diritto penale dell'economia*, Padova University Press, Padova 2018, 361-373; A. S. VALENZANO, *El agravio de la entidad por omisión o insuficiencia de supervisión. Tra modelli preventivi e omesso impedimento del reato*, Jovene, Nápoles 2019.

⁴⁵ La única hipótesis de evaluación parece ser la de la suspensión de pagos. Véase el Decreto Legislativo 231/01, Art. 15. Cfr. L. EUSEBI, *Brevi note...*, cit., 751; F. STELLA, *Corporate crime: sumo wrestling and judo wrestling*, *Rivista trimestrale di diritto penale*

te, por otro lado, a la relectura de los actos ilícitos cometidos por los individuos, cuya expulsión de la propia entidad es a menudo fomentada y a veces exigida.

Para comprender plenamente la relevancia específica sobre las entidades eclesiásticas de estos rasgos del sistema de responsabilidad de las entidades, es necesario situarlos en otra dimensión adicional de *fluidez*: la vinculada al papel atribuido a una organización capaz de darse sus propias normas⁴⁶, y en sí misma libre, pero susceptible de ser juzgada y sancionada, lo que la convierte en *destinataria de la norma* y, simultáneamente, en *agente normativo*.

La prevención de los delitos que podrían darse en estas entidades⁴⁷, articulada en la identificación, constatación y sanción de las

dell'economia 11 (1998) 459-478, 471-472; R. RORDORE, *Prime (e sparse) riflessioni...*, cit., 11-14. Para las repercusiones sobre la reputación, cfr. A. VISCONTI, *Reputazione...*, cit., 58-59, n. 200. Se trata, además, de *daños colaterales* que suelen conllevar todos los instrumentos sancionadores tradicionales; véase A. ALESSANDRI, *Reati d'impresa e modelli sanzionatori*, Giuffrè, Milano 1984, 53; C. MAZZUCATO, *Giustizia esemplare...*, cit., 434.

⁴⁶ Cfr. D. BIANCHI, *Autonormazione e diritto penale. Intersezioni, potenzialità, criticità*, Giappichelli, Torino 2021; IDEM, *Appunti per una teoria dell'autonormazione penale*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 62 (2019) 1477-1525; A. SERENI, *L'ente guardiano. L'autorganizzazione del controllo penale*, Giappichelli, Torino 2016; A. SAVARINO, *I modelli organizzativo-gestionali tra autonormazione e meccanismi premiali*, Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia 34 (2021) 311-333; L. BARON, *Ripensare lo statuto dell'ente cooperante: alcune osservazioni in prospettiva ante e post delictum*, disCrimen 4 (2021) 31-51; G. MARRA, *Il diritto penale della società punitiva. L'eccezione della libertà nella normalità della coercizione*, Criminalia 14 (2019) 423-678; S. B. TAVERRITI, *Autonormazione e prospettive autopoietiche della gestione della penalità*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 63 (2020) 1931-1961; V. MUSCATIELLO, *Il ruolo della autonormazione nel diritto penale della società del rischio. L'euristica del prima, la maledizione del dopo*, Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia 33 (2020) 311-383; C. PIERGALLINI, *Autonormazione e controllo penale*, Diritto penale e processo 21 (2015) 261-266; F. SGUBBI, *Il diritto penale incerto ed efficace*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 44 (2001) 1193-1200.

⁴⁷ En el sistema del Decreto Legislativo 231/01 se encuentra la aporía que la doctrina ha captado ya en la prevención de los *delitos culposos de hecho*: la limitación de la intervención estatal al momento siguiente a la comisión del delito, castigando (incluso ejemplarmente), entre los muchos que pueden haber incurrido en deficiencias organizativas y de gestión, a aquella entidad que tuvo la *mala suerte* de la realización concreta, en su seno, de un acto delictivo. Véase L. EUSEBI, *Formula di Frank e dolo eventuale in Cass., s.u., 24 aprile 2014 (ThyssenKrupp)*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 58 (2015) 623-645; ahora en M. BERTOLINO – G. UBERTIS (eds.), *Prova scientifica, ragionamento probatorio e decisione giudiziale*, Napoli 2015, 165-188, 179-180.

conductas ilícitas, y de las anteriores a su comisión, mediante sistemas de control, denuncia y respuesta disciplinaria⁴⁸, al estar delegada, corre el riesgo de *diseminarse* capilarmente, a través del tejido relacional del ente, el enfoque disuasorio y sancionador en el funcionamiento diario de la entidad; y tiene también el peligro de que, para prevenir *eficaz y adecuadamente* los delitos, se pida a la entidad que *imite*, de forma extensa y anticipada, el modelo utilitario-expurgador con el que el sistema jurídico reacciona ante la comisión de delitos⁴⁹. Los modelos de prevención –en sí mismos *opcionales* y, *a fortiori*, libres en su contenido⁵⁰– podrían, finalmente, llevar a *castigar a quienes no castigan*⁵¹ y, *por medio de amenazas, persuadir para que amenacen*⁵².

Desde este punto de vista, por tanto, la entidad eclesiástica sometida a la disciplina de las entidades puede plantearse, sobre todo, el problema de cómo puede contribuir –con su propio *actuar jurídico*, en la doble condición de destinataria de la disciplina estatal y de sujeto que establece, interna y *ejemplarmente*, un sistema de normas y respuestas a las infracciones– a la promoción de una cultura de la prevención *humana*, dialogante, inclusiva y orientada a la reinserción del infractor.

⁴⁸ Cfr. E. CORN, *Il principio di precauzione nel diritto penale. Studio sui limiti all'anticipazione della tutela penale*, Giappichelli, Turín 2013, XVIII-XIX, n. 9, donde se encuentran más referencias.

⁴⁹ Véase D. BIANCHI, *Autonormazione...*, cit., 83-88 y 149-154.

⁵⁰ Se repiten aquí los aspectos críticos de las *nuevas coacciones* ocultas en los llamados *nudges*. Cfr. R. H. THALER – C. R. SUNSTEIN, *Nudge: Improving decisions about health, wealth and happiness*, Yale University Press, New Haven-London 2008; C. R. SUNSTEIN, *Why Nudge? The Politics of Libertarian Paternalism*, Yale University Press, New Haven-London 2014; revisado en G. TUZET, *Nudge: la struttura normativa*, *Giornale italiano di psicologia* 47 (2020) 517-522.

⁵¹ Véase G. ZARRELLA, *Il sistema disciplinario nel D.lgs. 231/2001: tra efficacia e difficoltà di concreta ed idonea attuazione*, *Giurisprudenza penale* 9 (2021) 1bis, § 9, 2-6; E. GINEVRA – F. FORLANI, Art. 5 - 6 - 7 (commento), § G, *Le sanzioni disciplinari*, en D. CASTRONUOVO et al., *Compliance...*, cit., 283-298.

⁵² Atravesando el sistema desde la redacción de los modelos hasta la exploración de la respuesta al delito, la amenaza recordaría aquí los «rasgos estilísticos más criticables de la *antigua* defensa social». Cfr. T. GUERINI, *Diritto penale ed enti collettivi. L'estensione della soggettività penale tra repressione, prevenzione e governo dell'economia*, Giappichelli, Torino 2018, 222.

4. ACERCAMIENTO DOCTRINAL AL MARCO NORMATIVO ITALIANO Y DELIMITACIÓN DEL ÁMBITO DE RESPONSABILIDAD

La responsabilidad de las empresas por infracciones administrativas se introdujo en Italia, esencialmente por instrucciones supranacionales, en los albores del nuevo milenio, cuando las experiencias extranjeras ya estaban consolidadas, especialmente en los sistemas jurídicos pertenecientes a la tradición del *common law*⁵³, y justo cuando una doctrina inspirada en la cautela se había desarrollado ya de modo suficiente en zonas culturalmente más sensibles a la cuestión del carácter personal de la responsabilidad penal⁵⁴ y se habían iniciado algunas aproximaciones comparativas⁵⁵.

⁵³ Cfr. C. DE MAGLIE, *L'etica e il mercato...*, cit., *passim*; C. HARDING, *Criminal Liability of Corporations – United Kingdom*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalización...*, cit., 369-382; A. ALESSANDRI, *Riflessioni penalistiche...*, cit., 34-36. Para el sistema mixto de Japón, ver N. KYOTO, *Criminal Liability of Corporations – Japan*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalisation du comportement collectif. XIV Congrès international de droit comparé*, Kluwer Law International, The Hague-London-Boston 1996, 275-288.

⁵⁴ Partiendo del arraigo, en la interpretación continental, del pensamiento de F. K. VON SAVIGNY, *System des heutigen romischen Rechts*, II, Veit und Comp., Berlín 1840, 312-317; cfr. M. DIESSELHORST, *Zur Theorie der juristischen Person bei Carl Friedrich von Savigny*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo I, 319-337, 330-331; H. J. HIRSCH, *La Criminalisation du Comportement Collectif – Allemagne*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalisation...*, cit., 31-69; M. ESPINOZA DE LOS MONTEROS DE LA PARRA, *La responsabilidad penal de las personas jurídicas en Alemania*, en A. FIORELLA (ed.), *Corporate criminal liability and compliance programs*, vol. 1, *Liability 'ex crimine' of legal entities in member states*, Jovene, Napoli 2012, 420-440; E. VILLANI, *Alle radici del concetto di "colpa di organizzazione" nell'illecito dell'ente da reato*, Jovene, Napoli 2016, 14-39; C. PETERSON, *Juristische Person und begrenzte Haftung der Aktionäre. Ein Beitrag zur Geschichte des Aktienrechts in Schweden*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo I, 521-587, 569-571; D. TAMM, *Die Juristische Person in der dänischen Rechtswissenschaft des 19. Jahrhunderts*, *ibíd.*, tomo I, 475-501, 478 y 495.

⁵⁵ A modo de ejemplo, véase F. BRICOLA, *Luci ed ombre nella prospettiva di una responsabilità penale degli enti (nei paesi della c.e.e.)*, *Giurisprudenza commerciale* 6 (1979) 647-663. El enfoque de la comparación es uno de los rasgos que se ha conservado en la reflexión doctrinal; véase C. E. PALIERO, *Criminal Liability of Corporations – Italy*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalisation...*, cit., 251-273; A. FIORELLA (ed.), *Corporate criminal liability and compliance programs*, vol. 2, *Towards a common model in the European Union*, Jovene, Napoli 2012; S. MANACORDA – F. CENTONZE (eds.), *Corporate Compliance on a Global Scale. Legitimacy and Effectiveness*, ISPAC-Springer, Cham 2022.

El camino emprendido por Italia fue, por tanto, el de una *tímida revolución*⁵⁶, caracterizada por la prudencia legislativa tanto en la limitación inicial de los delitos subyacentes⁵⁷, como en la elección de calificar la responsabilidad de las entidades como *administrativa*⁵⁸. La opción (tomada por lo demás del derecho vaticano) es totalmente compartible⁵⁹, en la medida en que no obstaculiza, en un sistema de rasgos innegablemente mixtos⁶⁰, la aplicación de las más amplias garantías⁶¹ en relación con el carácter no plenamente *delictivo*, pero en todo caso *aflictivo*, que aparece en las disposiciones examinadas⁶². Un resultado obte-

⁵⁶ Así, D. PULITANÒ, *La responsabilità 'da reato' degli enti: i criteri d'imputazione*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 45 (2002) 415-438, 416.

⁵⁷ Hasta el punto de dar lugar al comentario de que, con respecto al espectro de delitos previstos por la ley habilitante, «la montaña ha parido un ratón» (R. RORDORE, *Prime [e disperse] riflessioni...*, cit., 3).

⁵⁸ Decreto Legislativo 231/01, Art. 1 c. 1.

⁵⁹ Cfr. M. ROMANO, *La responsabilità amministrativa degli enti, società o associazioni: profili generali*, Riv. soc. 47 (2002) 393-411, 398; A. BONDI, *Legislatore, cavaliere dalla triste figura. Sul diritto penale del lavoro, la responsabilità degli enti, la legislazione*, Urbino University Press, Urbino 2019, 345-347.

⁶⁰ Cfr. A. GIARDA, *Un sistema ormai a triplo binario: la giurisdizione penale si amplia*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa...*, cit., 191-197; P. CORVI, *Attribuzioni del giudice penale in materia di responsabilità degli enti*, *ibid.*, 199-208; G. VARRASO, *La partecipazione e l'assistenza delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni nel procedimento penale*, *ibid.*, 255-256; G. PIZIALI, *Procedimenti speciali*, *ibid.*, 325-349.

⁶¹ Cabe señalar que gran parte de la doctrina que aboga por una calificación híbrida o intermedia de la responsabilidad como “penal-administrativa” se mueve a menudo por meros fines prácticos de ampliación de garantías. Véase G. AMARELLI, *Profili pratici della questione sulla natura giuridica della responsabilità degli enti*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 49 (2006) 151-188; M. DONINI, *La personalità della responsabilità penale fra tipicità e colpevolezza. Una “resa dei conti” con la prevenzione generale*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 61 (2018) 1577-1625, 1621.

⁶² Del mismo modo que no parece necesario buscar el anclaje para sostener que el artículo 27.1 de la Constitución es aplicable a una *personalidad culpable* del ente inevitablemente artificiosa. M. ROMANO, *Societas delinquere non potest (nel ricordo di Franco Bricola)*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 38 (1995) 1031-1046, 1036; recuerda que el principio de personalidad propio de la responsabilidad penal se asienta, «antes incluso que en una conciencia, en un conjunto de factores físico-psíquicos que la propia culpabilidad presupone, identificables sólo en la cabeza de las personas físicas». Cfr. también A. ALESSANDRI, *Riflessioni penalistiche...*, cit., 36-37; T. PADOVANI, *Il nome dei principi e il principio dei nomi: la responsabilità “amministrativa” delle persone giuridiche*, en G. DE FRANCESCO, *La responsabilità degli enti...*, cit., 13-19; G. DE SIMONE, *Persone giuridiche e responsabilità da reato. Profili storici, dogmatici e comparatistici*, ETS, Pisa 2012,

nido así parcialmente por el texto legislativo⁶³, pero que está lejos de ser plenamente satisfactorio⁶⁴.

460 pp., 225-230; G. DE SIMONE, *Persone giuridiche, responsabilità penale e principi costituzionali*, Criminalia 5 (2010) 606-635; G. MARINUCCI, *Il reato come azione...*, cit., 175-176. Tampoco parece adecuado tomar como barrera la trama literal, que no es «semánticamente inequívoca» (A. ALESSANDRI, *Reati d'impresa...*, cit., 41), de la disposición constitucional, para excluir su relevancia para las sanciones «punitivo-administrativas» (M. DONINI, *La personalità...*, cit., 1620, citando C. cost., 5 de abril de 2017, núm. 109, § 3. 1; conformando C. cost. 281/2013 y 487/1989; Ordenanzas 125/2008, 434/ 2007, 319/2002, 33/2001 y 159/1994), más aún si se tiene en cuenta que dicho precepto no sólo fundamenta la atribución de la responsabilidad penal en función de que sea merecedora de la amonestación, sino que encierra toda su potencialidad preventiva según una lógica que no puede decirse que sea ajena a ningún tipo de sanción. De nuevo, M. ROMANO, *Societas...*, cit., 1037, subraya que el valor de esta norma reside precisamente en su capacidad de «exaltar la naturaleza específica de la persona humana y esa libertad del individuo que subyace a su responsabilidad».

⁶³ Considérese la réplica del principio de legalidad contenida en el Decreto Legislativo 231/01, artículos 2 y 3, a la que se refieren C. PECORELLA, *Principi generali e criteri di attribuzione della responsabilità*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa...*, cit., 65-89, 76-79; G. AMARELLI, «2. Principio di legalità» (commento), en D. CASTRONUOVO et al., *Compliance...*, cit., 54-58; G. AMARELLI, «3. Successione di leggi» (commento), *ibid.*, 59-62; así como la equiparación de la entidad con la persona física imputada, sujeta sin embargo a la exigencia de la compatibilidad de las instituciones invocadas en cada momento; cfr. al respecto el decreto legislativo 231/01, artículos 34 y 35, del que tratan G. SPANGHER, *Le incursioni di regole speciali nella disciplina del rito ordinario*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa...*, cit., 52-62; P. BALDUCCI, *L'ente imputato. Profili di efficienza e di garanzia nel processo De Societate*, Giappichelli, Torino 2013. Véase también OSSERVATORIO D. LGS. 231/2001 DELL'UNIONE DELLE CAMERE PENALI ITALIANE, *Interesse e colpa di organizzazione dell'ente: il punto di vista dell'Osservatorio D. Lgs. 231/2001 dell'Unione delle Camere Penali Italiane*, Giurisprudenza penale 9 (2021) Ibis, § 32, 2-18.

⁶⁴ Cfr. N. SELVAGGI, *Tre temi sulla "riforma" della responsabilità da reato dell'ente*, en R. BORSARI (ed.), *Responsabilità da reato...*, cit., 35-49, 37-39. Sobre el tema, ver también F. CONSULICH, *L'ente alla Corte. Il D. lgs. 231/2001 al banco de prova delle Carte dei diritti*, La responsabilità amministrativa delle società e degli enti 15 (2019) 4, 21-43; D. CIMADOMO, *Prova e giudizio di fatto nel processo penale a carico degli enti. Il difficile equilibrio tra difesa e prevenzione*, Wolters Kluwer-CEDAM, Assago-Padova 2016, 69-77. Como crítica más severa se menciona la previsión de una clara inversión de la carga de la prueba para la hipótesis de delitos cometidos por altos cargos (Decreto Legislativo 231/01, Art. 6 c. 1), con una violación patente del principio de presunción de inocencia; véase M. SCOLETTA, Art. 6 - 7 (profili penalistici), en D. CASTRONUOVO et al., *Compliance...*, cit., 132-175, 137-140; A. MANNA, *La responsabilità dell'ente da reato tra sistema penale e sistema amministrativo*, en A. FIORELLA - A. GAITO - A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità...*, cit., 15-34, 31-32. Más aspectos pueden verse en L. DE MARTINO, *La colpa di organizzazione nel prisma del diritto penale liberale*, disCrimen, 30 de marzo de 2020, 8-19.

Al margen de este planteamiento *cauteloso*, cabe señalar que la legislación ha sido aplicable desde el principio a *las entidades*⁶⁵; es decir, no sólo a las *personas jurídicas* (con exclusión del Estado, las entidades públicas territoriales, otras entidades públicas no económicas y las que desempeñan funciones de importancia constitucional)⁶⁶, sino también a las empresas (incluidas las sociedades de hecho) y a las asociaciones sin personalidad jurídica⁶⁷.

Además, se ha producido una ampliación gradual de la gama de delitos previstos, que ahora incluye determinados delitos culposos, así como delitos completamente ajenos al contexto de la delincuencia económica en el que se basó el sistema⁶⁸. Esto ha dado lugar a un ámbito de aplicación bastante heterogéneo, al que parece problemático proveer de una disciplina sustancialmente uniforme⁶⁹.

En relación con las entidades de connotación religiosa, a falta de una disposición específica⁷⁰, la doctrina italiana se ha ocupado sobre todo de

⁶⁵ Decreto Legislativo 231/01, Art. 1 c. 2 y 3.

⁶⁶ La interpretación no es inequívoca, salvo en el caso de los organismos mencionados en la Constitución, que se excluyen ya por ser *públicos*. Cfr. G. AMARELLI, «1. Soggetti» (commento), en D. CASTRONUOVO et al., *Compliance...*, cit., 21-54, 25-26. Con resultados no siempre acordes, se ponen de relieve los objetivos perseguidos, o bien el riesgo del impacto de las sanciones (especialmente las interdictivas) en el disfrute de los derechos constitucionalmente garantizados (cfr. S. MASSI, «*Veste formale*» e «*corpo organizzativo*» nella definizione del soggetto responsabile per l'illito da reato. Un'analisi della 'statica' della responsabilità degli enti nella prospettiva del diritto italiano e comparato, Jovene, Napoli 2012, 31-35).

⁶⁷ Según algunas lecturas, fuera de las dos categorías expresamente mencionadas, la legislación sería también aplicable a las entidades que tienen simplemente la posibilidad de obtener personalidad jurídica, como es el caso de los comités; véase G. AMARELLI, «1. Soggetti»..., cit., 24.

⁶⁸ Esto, no sin repercusiones sustantivas y procesales. Cfr. G. FIDELBO, *Introduzione de un sistema de responsabilità penal (o amministrativa) de las personas jurídicas y repercusiones en el plano procesal*, Cassazione penale 39 (1999) 3283-3293; A. GIARDA, *Un sistema ormai a triplo binario: la giurisdizione penale si amplia*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa...*, cit., 191-197.

⁶⁹ Véase R. RORDORF, *Primeras (y dispersas) reflexiones...*, cit., 11-14; C. PECORELLA, *Principios generales...*, cit., 67.

⁷⁰ Sobre el modelo austriaco, pueden encontrarse notas comparativas en F. COMPAGNA, *Corporate criminal liability in the austrian legal system*, en A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità...*, cit., 441-461, 444-445; S. MASSI, «*Veste formale*»..., cit., 179-180.

identificar y delimitar las hipótesis de responsabilidad⁷¹, también en relación con la posibilidad de calificar a las entidades eclesiásticas reconocidas civilmente como personas jurídicas privadas⁷² o como *tertium genus*⁷³

⁷¹ Véase D. FONDAROLI – A. ASTROLOGO – G. SILVESTRI, *Responsabilità ‘amministrativa’ ex d. lgs. n. 231 del 2001 ed enti ecclesiastici civilmente riconosciuti*, Stato, Chiese e pluralismo confessionale 6 (2012) 12, 38, 1-12; D. FONDAROLI – A. ASTROLOGO – G. SILVESTRI, *Gli enti ecclesiastici civilmente riconosciuti. Riflessioni in tema di applicabilità del d. lgs. n. 231/2001*, La responsabilità amministrativa delle società e degli enti 8 (2012) 2, 267-300; S. MASSI, “*Veste formale*”..., cit., 35-38; A. ASTROLOGO – D. FONDAROLI, Art. 1 (comentario), *Gli enti ecclesiastici*, en M. LEVIS – A. PERINI (dirigido por), *La responsabilità amministrativa delle società e degli enti. Decreto Legislativo n° 231 de 8 de junio de 2001*, Zanichelli, Bolonia 2014, 31-41; D. FONDAROLI, *Responsabilità ‘da reato’ ex d. lgs. n. 231/2001 ed enti ecclesiastici: limiti di applicazione*, en G. BONI – E. CAMASSA – P. CAVANA – P. LILLO – V. TURCHI (eds.), *Recte sapere. Estudios en honor a Giuseppe Dalla Torre*, vol. III, *Miscellanea*, Giappichelli, Turín 2014, 1401-1410; A. BETTETINI, *Societas delinquere potest. La responsabilità penale degli enti in diritto canonico*, *ibid.*, 75-93; A. PEREGO, *Enti ecclesiastici ed organismo di vigilanza ex art. 6 d.lgs. 231/2001*, Diritto e religioni 11 (2016) 224-253; G. AMARELLI, «1. Soggetti»..., cit., 21-54, 50-51; R. ZANNOTTI, *I soggetti*, en D. PIVA (ed.), *La responsabilità degli enti ex D.lgs. n. 231/2001 tra diritto e processo*, Giappichelli, Turín 2021, 80-102, 96-97.

⁷² Aunque se recomienda que se les reconozca como personas jurídicas canónicas *públicas* de acuerdo con el CIC, can. 116: CONFERENZA EPISCOPALE ITALIANA, *Istruzione in materia amministrativa*, Roma, 30 maggio 2005, Notiziario della Conferenza Episcopale Italiana (2005) 8/9, 325-422, 337; J. I. ARRIETA, *Presentazione*, en IDEM, *Enti ecclesiastici*..., cit., 5-12. De este modo, la normativa se aplica *in toto*, con excepción de las actividades de culto, a las que se les concede un alcance constitucional, o cuya responsabilidad queda excluida debido a la ausencia de ánimo de lucro; cfr. G. AMARELLI, «1. Soggetti»..., cit., 50-51; S. MASSI, “*Veste formale*”..., cit., 37-38. La solución, por tanto, también en su hermenéutica, sería similar a la explicitada en la VbVG, art. 1, § 1 (3) 3, del ordenamiento jurídico austriaco.

⁷³ Cfr. P. CAVANA, *Gli enti ecclesiastici*..., cit., *passim*; D. FONDAROLI – A. ASTROLOGO – G. SILVESTRI, *Responsabilità “amministrativa”*..., cit., 2-5. Según este planteamiento (al que se refieren S. MASSI, “*Veste formale*”..., cit., 35-38; D. FONDAROLI – A. ASTROLOGO – G. SILVESTRI, *Responsabilità “amministrativa”*..., cit., 6-10; G. AMARELLI, «1. Soggetti»..., cit., 51), la legislación no es en *sí misma* aplicable a las organizaciones eclesiásticas reconocidas civilmente, salvo, para las actividades distintas del culto, mediante la referencia general a su sujeción, «en cuanto a la estructura y finalidad de dichas organizaciones, a las leyes del Estado relativas a dichas actividades y al régimen fiscal previsto para las mismas» (L. 121/85, art. 7, c. 3). Cabe señalar que esto implica que cualquier disposición relativa al régimen de responsabilidad *ex d.lgs. 231/01* –incluidos los requisitos de adecuación de los modelos– sólo se aplicaría si es compatible con las normas que rigen los fines y la estructura de las entidades; y ante todo, por tanto, con las normas del derecho canónico. Sobre la relación entre los sistemas

(dejando abierta, en este caso, la cuestión ulterior de los grados de asimilabilidad⁷⁴). Dado que, en ambos casos, existe un amplio ámbito de aplicabilidad de las normas, no han faltado reflexiones sobre la posibilidad de supresión del ente, con las consecuencias conexas en cuanto al régimen de devolución de bienes⁷⁵, y también en cuanto a la inaplicabilidad de las sanciones, en paralelo con la hipótesis de extinción del delito por muerte del delincuente⁷⁶.

En el marco aquí esbozado, el perfil de mayor interés, sin embargo, no radica tanto en la posibilidad de que el órgano eclesiástico *resista* las cargas y, en su caso, las sanciones que le impone la normativa, como en la identificación de espacios y modalidades de una potencial *contribución constructiva* a su progreso: un terreno hasta ahora casi inexplorado por la doctrina y respecto del cual los órganos eclesiásticos pueden tener una motivación muy buena y estar ampliamente equipados para ofrecer un *ejemplo de actuación jurídica diferente*.

de control canónico y civil, ver P. CAVANA, *Rilevanza canonica dei controlli civili e rilevanza civile dei controlli canonici nell'amministrazione degli enti ecclesiastici*, en J. I. ARRIETA, *Enti ecclesiastici...*, cit., 273-298; A. PEREGO, *Diligenza e doveri dell'amministratore di beni temporali ecclesiastici (commento al canone 1284 C. I. C.)*, Stato, Chiese e pluralismo confessionale 4 (2010) 10, 1-25.

⁷⁴ COMMISSIONE PARITETICA ITALIA – SANTA SEDE, *Documento conclusivo*, Roma, 24 febbraio 1997, § III. Cfr. P. CAVANA, *Gli enti ecclesiastici nel sistema pattizio*, Giappichelli, Torino 2011 (2ª ed.).

⁷⁵ Cfr. L. 222/85, art. 20.

⁷⁶ Cfr. D. FONDAROLI – A. ASTROLOGO – G. SILVESTRI, *Responsabilità "amministrativa"...*, cit., 27. Conclusiones similares, pero con menos certeza, se plantean para el caso de quiebra de la entidad; véase R. RORDORF, *Prime (e sparse) riflessioni...*, cit., 13-14. Sobre el tema de la aplicabilidad de los procedimientos concursales a los organismos eclesiásticos, que se cruza con el que nos ocupa, ver A. BETTETINI, *Enti ecclesiastici civilmente riconosciuti e procedure concorsuali*, en M. D'ARIENZO (ed.), *Il diritto come "scienza di mezzo". Studi in onore di Mario Tedeschi, Pellegrini*, Co-senza 2017, tomo I, 185-206; A. BETTETINI, *Enti religiosi, attività di impresa e procedure concorsuali*, Rivista di diritto societario 2 (2017) 577-606; A. M. LEOZAPPA, *Enti ecclesiastici e procedure concorsuali*, Stato, Chiese e pluralismo confessionale 9 (2015) 1-31; A. PERRONE, *Enti ecclesiastici e procedure concorsuali*, Giurisprudenza commerciale 45 (2018) 242-251; G. RIVETTI, *Enti ecclesiastici e ammissibilità alle procedure concorsuali: profili interordinamentali*, Stato, Chiese e pluralismo confessionale 8 (2014) 10, 32, 1-15; C. E. VARALDA, *Enti ecclesiastici cattolici e procedure concorsuali. La rilevanza del "patrimonio stabile" nella gestione della crisi*, *ibid.* 9 (2015) 10, 28, 1-33.

5. UNA LECTURA ORIENTADA A UNA AUTÉNTICA “CONTRIBUCIÓN DE JUSTICIA”: LA POSIBILIDAD DE PLASMAR EL DERECHO EN LA OBSERVANCIA

Se trata, en esencia, de evaluar si es posible, y cómo, *alejarse de una lógica meramente económica* en el cumplimiento de una disciplina que está completamente imbricada con ella, incluso y sobre todo allí donde este enfoque, unánimemente atribuido a instancias de eficacia, se revela en realidad *disfuncional*; y con la conciencia de que, si el sistema de responsabilidad de las entidades se propone efectivamente como un *laboratorio* de enfoques innovadores para la prevención y la respuesta a los delitos⁷⁷ –y más aún ante la pluralidad de sujetos que acoge ahora a título pleno⁷⁸–, *participar* en esta experiencia colectiva significa contribuir al diseño de un derecho más humano para todos, mucho más allá de las realidades propias de la Iglesia.

Desde este punto de vista, no es difícil darse cuenta de que el pensamiento simple del *balance costes-beneficios* revela su carácter ilusorio en cada paso de la aplicación de la disciplina; comenzando por la *elección* –porque eso es lo que es– de preparar y aplicar el modelo *con prontitud*, en lugar de retrasar su adopción⁷⁹. Una opción, esta segunda, conocida ya por sus ventajas económicas⁸⁰; más aún si se tienen en cuenta los costos de una implantación *seria* del modelo, y si se prevé que probar la adecuación de éste al *derecho vivo*, después de haber adoptado el modelo y de haberse producido efectivamente un hecho delictivo, será especialmente ardua o incierta⁸¹.

⁷⁷ Cfr. A. MASSARO, *La colpa per l'organizzazione come possibile modello (anche) della responsabilità individuale*, en A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità...*, cit., 93-104.

⁷⁸ Puede consultarse R. PALAVERA, *Pluralità e autonormazione nel d.lgs. 231/01. Muovendo dal proprium degli enti ecclesiastici civilmente riconosciuti*, Archivio penale (2022) 2, 1-40.

⁷⁹ Para poder disfrutar, en ese caso, de los beneficios *ex* D.lgs. 231/01, art. 12 y 17.

⁸⁰ Cfr. C. E. PALIERO, *Principio di colpevolezza e reati economici*, en R. BORSARI – L. SAMMICHELI – C. SARRA (eds.), *Homo Oeconomicus...*, cit., 17-29, 29.

⁸¹ S. MANACORDA, *L'idoneità preventiva dei modelli di organizzazione nella responsabilità da reato degli enti: analisi critica e linee evolutive*, Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia 30 (2017) 49-113, 79-81; V. MANES, *Profili di metodo nell'accertamento dell'idoneità del modello organizzativo*, en R. BORSARI (ed.), *Itinerari...*, cit., 333-339; M. MOSCARDINI, *L'efficacia esimente dei modelli di Gestione della Sicurezza, una promessa*

Más allá de este supuesto, deben ser bienvenidas las ampliaciones que está haciendo la mejor jurisprudencia para poder aplicar también a entidades una respuesta *proyectada* al delito⁸², en sintonía con la tendencia actual a enfatizar, en las sanciones destinadas a las personas físicas, las actuaciones *consentidas* y *activas*⁸³; ya que esto es más acorde con la finalidad reeducativa de la pena y más eficaz como testimonio que *reafirma las normas*.

A este respecto, cabe mencionar los pronunciamientos jurisprudenciales sobre la admisión de la suspensión del procedimiento con *probation* para los entes⁸⁴: institución de emplazamiento *endoprocesal* que no sólo permite evitar la aflicción de la pena, sino el propio estigma de la condena⁸⁵, y que favorece también la dimensión *externa* del proceso de reinserción, muchas veces descuidada cuando se trata de negociaciones

mai mantenuta, Giurisprudenza penale 9 (2021) 1bis, § 13, 2-11; G. LATTANZI – P. SEVERINO, *Prevenzione e repressione della criminalità economica e responsabilità delle persone giuridiche*, introducción a G. LATTANZI – P. SEVERINO (eds.), *Responsabilità da reato degli enti*, vol. I, *Diritto sostanziale*, Giappichelli, Torino 2020, XVII-XXV, XXII.

⁸² E. DOLCINI, *Dalla riforma Cartabia nuova linfa per le pene sostitutive*, Sistema penale, 30 agosto 2022, 1-26; como referencia adicional, remitimos a R. PALAVERA, *Condizioni e fattori di promozione della pena prescrittiva*, L'Indice penale 7 (2021) 318-349.

⁸³ Según la feliz expresión (referida principalmente a la conducta reparadora) de M. DONINI, *Pena agita e pena subita. Il modello del delitto riparato*, *Questione Giustizia*, 29 ottobre 2020; y en A. BONDI – G. FIANDACA – G. P. FLETCHER – G. MARRA – A. M. STILE – C. ROXIN – K. VOLK (eds.), *Studi in onore di Lucio Monaco*, Urbino University Press, Urbino 2020, 389-424.

⁸⁴ M. L. AIEZZA – A. MARINO, *L'ente e i riti speciali. Fumata bianca per la messa alla prova*, *disCrimen*, 5 novembre 2020. Véase también V. DROSI – A. DI PRIMA, *Messa alla prova per l'ente: brevi note ad una recente ordinanza del Tribunale di Spoleto 21 settembre 2021*, *Giurisprudenza penale web* 6 (2021) 9; A. SCALEATI, *Punire o reintegrare? Prospettive minime sul regime sanzionatorio contro l'ente*, en A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità...*, cit., 435-443; G. FIDELBO – R. A. RUGGIERO, *Procedimento a carico degli enti e messa a la prova: un possibile itinerario*, *La responsabilità amministrativa delle società e degli enti* 12 (2016) 4, 9-25; P. DI GERONIMO, *L'estensione all'ente della disciplina in tema di tenuità del fatto, messa alla prova ed estinzione del reato per condotte riparatorie*, *ibid.* 14 (2018) 4, 51-66; F. MUCCIARELLI, *La responsabilità degli enti nel contrasto alla corruzione: tra repressione e prevenzione*, *disCrimen*, 7 enero 2019, 24. En sentido crítico se muestra F. MAZZACUVA, *L'ente premiato. Il diritto punitivo nell'era delle negoziazioni. L'esperienza angloamericana e le prospettive di riforma*, Giappichelli, Torino 2020.

⁸⁵ L. EUSEBI, *La sospensione del procedimento con messa alla prova tra rieducazione e principi procedurali*, *Diritto penale e processo* 25 (2019) 1693-1700.

de carácter privado⁸⁶, en las que la mayor autonomía de la acusación para el archivo de la causa⁸⁷ no siempre actúa como contrapeso efectivo al riesgo de una mera *monetarización del delito*⁸⁸, que suele ser insatisfactoria en contextos de disparidad de fuerzas⁸⁹.

Además, debería ser posible traducir en realidades jurídicamente relevantes los esfuerzos de la doctrina dirigidos a profundizar en la posibilidad, también para los sujetos colectivos, de experimentar vías de *restorative justice*⁹⁰, como instrumentos de reconstrucción del tejido relacional herido por el delito, y también para lograr una constatación compartida del hecho; aspecto éste que no viene facilitado por el contexto naturalmente *contradictorio* del proceso⁹¹, y a menudo especialmente crítico en los casos de *corporate crimes*.

⁸⁶ Que pueden recaer también sobre la posición del imputado del supuesto delito; véase F. NICOLICCHIA, “*Corporate internal investigations*” and the rights of the defendant of the predicate offence in the context of the “criminal” liability of entities: some remarks based on the “American lesson”, *Rivista trimestrale di diritto penale dell’economia* 27 (2014) 781-808.

⁸⁷ Aunque esto sea controvertido; cfr. E. FUSCO, *Le indagini preliminari nei confronti degli enti: questioni controverse*, *La responsabilità amministrativa delle società e degli enti* 13 (2017) 175-189; C. SANTORIELLO, *La procedura di archiviazione nel processo nei confronti degli enti collettivi*, *ibid.* 6 (2010) 3, 141-146; S. MANACORDA, *L’idoneità preventiva...*, cit., 75; O. MAZZA, *Discrezionalità della azione e crisi della legalità nel processo a carico degli enti*, en A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità...*, cit., 424-427.

⁸⁸ Y también de la prevención; véase F. CENTONZE, *Corporate criminal liability and ‘agency problems’. I limiti del d.lgs. n. 231 del 2001 e le prospettive di riforma*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 30 (2017) 945-987. Sobre el tema de la conveniencia “calculada”, ver también P. SORBELLO, *Politica criminale ed osservanza delle regole. Riflessioni su limiti e possibilità di conversione al razionale dei comportamenti*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 59 (2016) 1914-1955.

⁸⁹ Incluso ante la incierta admisibilidad de una acción civil contra la entidad; véase F. GIUNTA, *La parte civile contro l’ente imputato. Disorientamenti della giurisprudenza di merito*, *disCrimen*, 26 ottobre 2021; A. MARINO, *La costituzione di parte civile nei confronti dell’ente-imputato. A proposito del diritto vivente stabilmente instabile*, *ibid.*, 4 marzo 2021.

⁹⁰ G. FORTI – C. MAZZUCATO – A. VISCONTI – S. GIAVAZZI (eds.), *Victims and Corporations. Legal Challenges and Empirical Findings*, Wolters Kluwer-CEDAM, Milano 2018.

⁹¹ Cfr. L. EUSEBI, *Dirsi qualcosa di vero dopo il reato: un obiettivo rilevante per l’ordinamento giuridico?*, *Criminalia* 5 (2010) 637-655; IDEM, *Le forme della verità e i loro effetti. Giustizia e verità come ‘approssimazione’*, en G. FORTI – G. VARRASO – M. CAPUTO (eds.), *Verità del preetto e della sanzione penale alla prova del processo*, Jovene, Napoli 2014, 155-174.

Por otra parte, tanto la *probation endoprocesal* como la justicia reparadora se compaginan con la sensibilidad específica de los organismos eclesásticos llamados a rendir cuentas por posibles actos ilícitos.

Hacia el interior, en efecto, ambas implican la preservación del diálogo con los autores de los supuestos delitos, que pueden estar implicados también como actores principales en la actividad llevada a cabo por el ente. Pues la *probation endoprocesal* constituye un *compromiso existencial* del sujeto y, por tanto, postula la *continuidad de conciencia* propia de las personas físicas; y la *justicia reparadora* se apoya en el reconocimiento mutuo (ante todo *como personas*) del infractor y del ofendido⁹²; elementos todos ellos que impiden la *desaparición*, tras la pantalla de la entidad, del *destinatario humano de la norma*⁹³.

Hacia el exterior, además, la dimensión comunitaria de estas formas de respuesta a la delincuencia puede permitir la movilización de otros componentes del tejido social; movilización tanto más importante por cuanto, al estar las organizaciones en cuestión arraigadas en la comunidad de referencia, comparten elementos de su tradición identitaria y están vinculadas a ella por inversiones individuales biográficamente significativas; de modo que la herida infligida por el delito *nunca con-*

⁹² C. MAZZUCATO, *Appunti per una teoria 'dignitosa' del diritto penale a partire dalla restorative justice*, en C. MAZZUCATO – A. BARLETTA – L. EUSEBI – S. GENTILE – L. MAGANZANI – G. MONCAO – D. RINOLDI (eds.), *Dignità e diritto: prospettive interdisciplinari*, Libellula, Tricase 2010, 99-166; C. MAZZUCATO, *L'universale necessario della pacificazione. Le alternative al diritto e al processo*, en L. LOMBARDI VALLAURI (coordina-do por), *Logos dell'essere. Logos della norma*, Adriatica, Bari 1999, 1245-1284; G. MANNOZZI – G. A. LODIGIANI, *La giustizia riparativa. Formanti, parole e metodi*, Giappichelli, Torino 2017.

⁹³ Para los contextos puramente económicos, el principal factor criminógeno se reconoce en la *despersonalización* de las relaciones; cfr. M. BERTOLINO, *Dall'organizzazione all'individuo: crimine economico e personalità: una relazione da scoprire*, Criminalia 9 (2014) 15-35; y en R. BORSARI – L. SAMMICHELI – C. SARRA (eds.), *Homo Oeconomicus...*, cit., 43-62, 44-45; M. DELMAS-MARTY, *Dal Codice Penale...*, cit., 39. No sin razón observaba C. DE MAGLIE, *Alla ricerca di un "effective compliance program". Venticinque anni di esperienza statunitense*, Criminalia 11 (2016) 375-397, 397, que «sólo la moral individual podrá todavía salvar el capitalismo». Se trata ahora de reconocer, con alcance general, que «la fuerza de la organización», así como su capacidad preventiva, pasa «por la *consideración normativa* de sus miembros como sujetos dotados de *autonomía decisoria*, con *capacidad de orientación hacia el bien*, y no como meros factores criminógenos» (A. SERENI, *L'ente guardiano...*, cit., 101; cfr. también N. SELVAGGI, *L'interesse...*, cit., 89).

cierno sólo a la víctima y requiere una respuesta capaz de no echar a perder el capital *humano* que participa en esa organización por diversos títulos.

Desde una y otra perspectiva, la búsqueda de la dimensión personal y comunitaria de la justicia, más allá de favorecer una indemnización más congruente para la víctima⁹⁴, puede evitar reducir la gestión del hecho delictivo a una transacción monetaria y hacer frente al riesgo de una creciente convicción de la *traducibilidad económica de los valores*, así como de percibir la realidad eclesial como un mero *sujeto que salda la deuda indemnizatoria*, sustancialmente *desvinculada* del asunto de fondo de llegar a restituir los bienes jurídicos ofendidos.

Pero si éste es el camino a seguir, es posible imaginar aún una *aportación más de justicia* que se puede perseguir en esa regulación de las entidades: el afianzamiento de una cultura jurídica dialogante e inclusiva en el *diseño de los modelos organizativos*; teniendo en cuenta que aquí no hay caminos marcados, y que el dato normativo y las prácticas imperantes parecen exigir al agente regulador “delegado” que se mueva en sentido contrario.

De hecho, en la configuración de los sistemas disciplinarios, tanto las formas de detección de las infracciones como la respuesta a las mismas por parte del organismo se rigen por lógicas de exclusión. Respecto al primer aspecto, baste con mencionar la primacía del *whistleblowing*, que establece muy pronto una narrativa según esquemas de oposición y parece funcionar mejor en presencia de un *interés inmediato* y, en particular, según la praxis de *revolving doors* (puertas giratorias)⁹⁵. En cuanto al segundo, la limitación casi constante de las sanciones disciplinarias

⁹⁴ Cfr. L. EUSEBI, *La risposta al reato e il ruolo della vittima*, Derecho Penal y Procesal 19 (2013) 5, 527-531.

⁹⁵ M. A. BARTOLUCCI, *Per chi suona il fischietto? Qualche nota sul c.d. paradosso del whistleblowing tra “autore” e “osservatore” in “ambito 231”*, Giurisprudenza penale 9 (2021) 1bis, § 7, 2-12, 8. Ver también A. DELLA BELLA, *Il whistleblowing nell'ordinamento italiano: quadro attuale e prospettive per il prossimo futuro*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 63 (2020) 1403-1432; F. MUCCIARELLI, *Il whistleblowing e il contrasto dei reati contro la Pubblica Amministrazione. Note minime fra teoria e prassi*, disCrimen, 17 giugno 2020; C. FRIGENI – C. PRESCIANI, Art. 5 - 6 - 7 (commento), § E, *Il whistleblowing*, en D. CASTRONUOVO et al., *Compliance...*, cit., 228-250; W. VANDEKERCKHOVE, *Whistleblowing and organisational social responsibility: A global assessment*, Ashgate, Aldershot-Burlington 2006.

aplicables⁹⁶ a la alternativa entre pena pecuniaria o medidas *de separación y de exclusión* (aunque sean conservadoras), con un impacto reputacional siempre negativo, no parece responder a los parámetros de *humanidad irreductible*, propia de los destinatarios de los preceptos.

En verdad, es inconcebible que falten los esfuerzos de humanización del sistema preventivo y que, de hecho, ni siquiera se esperen en el contexto que debería ser más favorable para ello; tanto por darse en él formas de transgresión que aún no son significativamente ofensivas, como por vivificar capilarmente la vida cotidiana relacional de los sujetos implicados, y porque una constatación compartida de los hechos, por la precocidad de las acciones que pueden emprenderse, puede ofrecer el mayor rendimiento de información para la preparación de medidas preventivas eficaces.

Parece especialmente oportuno, por tanto, que para las entidades eclesíásticas civilmente reconocidas, la valoración de la compatibilidad de la disciplina estatal con el marco de derecho canónico que las regula proceda de forma concertada, mediante el desarrollo, *en este último*, de modos de respuesta inclusiva y de reafirmación actuada de los valores; y mejor aún si esas respuestas permiten conjugar la atención a la persona, propia de la orientación a la *salus animarum*, con una dimensión auténticamente comunitaria y compartida. Se establecerían así *modos de cumplimiento* fáciles de utilizar y de mantener –también en términos de *mayor adecuación preventiva*– con respecto a la disciplina de las entidades, y constituiría al mismo tiempo un ejemplo que podría ser acogido positivamente por otras realidades: seculares, laicas e incluso culturalmente distantes del ámbito eclesial.

Si realmente se cree que es *deber de todos* reavivar la *llama del derecho como esperanza*⁹⁷, hay que darse cuenta de que este objetivo de *pro-*

⁹⁶ Sobre el tema de los tipos legales o contractuales y su posible no gravabilidad, cfr. S. BERTOCCO, *Elasticità o tassatività del codice disciplinare?*, Rivista italiana di diritto del lavoro 17 (1997) 553-562; y sobre las sanciones aplicables a los sujetos capitales, S. LUCHENA, *Codice etico e modelli organizzativi-sanzionatori nel d.lgs. n. 231/01: legittimità ed efficacia*, Giurisprudenza commerciale 38 (2011) 245-261.

⁹⁷ *Discurso del Santo Padre Francisco a la Policía Penitenciaria, a la Administración Penitenciaria y al Personal de Justicia Juvenil y Comunitaria*, 14 de septiembre de 2019: «reavivar esta llama es un deber de todos. Corresponde a cada sociedad alimentarla, hacer que el castigo no comprometa el derecho a la esperanza, que se garanticen las perspectivas de reconciliación y reinserción».

tección del horizonte del hombre no sólo se persigue en las respuestas a fracturas extremas de la convivencia social⁹⁸, sino también en cada pieza cotidiana del *actuar jurídico* de cada uno, empezando por los sujetos eclesiales; y sabiendo que el camino requerirá *valentía creativa* y voluntad de *constante mejora*⁹⁹.

⁹⁸ Cfr. *Discurso del Santo Padre Francisco a los participantes en el Encuentro Internacional para Responsables Regionales y Nacionales de Pastoral Penitenciaria*, el 8 de noviembre de 2019: «No se puede hablar de un arreglo de la deuda con la sociedad en una cárcel sin ventanas. No hay castigo humano sin horizonte. Nadie puede cambiar su vida si no ve un horizonte».

⁹⁹ En palabras de P. PAROLIN, *A proposito della legalità*, *Ius Canonicum* 60 (2020) 7-14, 13-14, refiriéndose a la normatividad canónica, nada fuera de lugar en esta sede: «la precariedad de la ley en la perspectiva eclesial encuentra su paradigma en la ley del amor, la paradoja del amor mandado que resulta ser verdadera ley. Pero en este aparente límite está toda la especificidad del derecho canónico que genera, sobre todo en el legislador, la responsabilidad de buscar nuevas formulaciones más acordes con la exigencia última y radical del derecho, es decir, la justicia que acerca cada vez más a la persona al amor. El amor es creativo, en el sentido de que, sin socavar la justicia, consigue sin embargo realizarla de manera inédita; y también es sanador, en el sentido de que, iluminado por la fe, nos permite comprender verdaderamente lo que es la justicia. La normatividad canónica, por tanto, vive también en la tensión del “ya y todavía no” y evoluciona en un viaje asintótico hacia la insuperable realización escatológica de la justicia, que es el amor».

Bibliografia

- AIEZZA, M. L. – MARINO, A., *L'ente e i riti speciali. Fumata bianca per la messa alla prova*, disCrimen, 5 novembre 2020 (<https://n9.cl/fonkn>).
- ALESSANDRI, A., *Reati d'impresa e modelli sanzionatori*, Giuffrè, Milano 1984, 138 pp.
- ALESSANDRI, A., *Riflessioni penalistiche sulla nuova disciplina*, in A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.Igs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 23-51.
- AMARELLI, G., «1. Soggetti» (commento), in D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA – A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 21-54.
- AMARELLI, G., «2. Principio di legalità» (commento), in D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA – A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 54-58.
- AMARELLI, G., «3. Successione di leggi» (commento), in D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA – A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 59-62.
- AMARELLI, G., *Profili pratici della questione sulla natura giuridica della responsabilità degli enti*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 49 (2006) 151-188.
- ANASTASIA, S. – CORLEONE, F. – PUGIOTTO, A. (a cura di), *Contro gli erogastoli. Perché il carcere a vita "non è la soluzione, ma il problema da risolvere"*, Futura, Roma 2021, 389 pp.
- ARIENZO, M. D., *La responsabilità giuridica degli enti morali nel diritto canonico*, Ephemerides Iuris Canonici 60 (2020) 93-111.
- ARRIETA, J. I., *La personalità giuridica nell'ordinamento dello Stato della Città del Vaticano*, Ephemerides Iuris Canonici 60 (2020) 137-155, 152-155.
- ARRIETA, J. I., *Presentazione*, in J. I. ARRIETA (ed.), *Enti ecclesiastici e controllo dello Stato. Studi sull'Istruzione CEI in materia amministrativa*, Marcianum Press, Venezia 2007, 327 pp., 5-12.

- ASTROLOGO, A. – FONDAROLI, D., Art. 1 (commento), *Gli enti ecclesiastici*, in M. LEVIS – A. PERINI (dirigido por), *La responsabilità amministrativa delle società e degli enti. D. lgs. 8 giugno 2001, n. 231*, Zanichelli, Bologna 2014, 31-41.
- BACIGALUPO, S., “Accessory Consequences” Applicable to Legal Entities under the Spanish Criminal Code of 1995, in A. ESER – G. HEINE – B. HUBER (eds.), *Criminal Responsibility of Legal and Collective Entities. International Colloquium. Berlin, May 4-6, 1998*, Max-Planck-Institut für ausländisches und internationales Strafrecht, Freiburg im Breisgau 1999, 379 pp., 255-266.
- BALDUCCI, P., *Le misure interdittive nei confronti delle persone giuridiche nella prospettiva europea*, Aracne, Roma 2012, 122 pp.
- BALDUCCI, P., *L'ente imputato. Profili di efficienza e di garanzia nel processo De Societate*, Giappichelli, Torino 2013, 162 pp.
- BARON, L., *Ripensare lo statuto dell'ente cooperante: alcune osservazioni in prospettiva ante e post delictum*, *disCrimen* 4 (2021) 31-51 (<https://dis-crimen.it/wp-content/uploads/Baron-Ripensare-lo-statuto-dellente.pdf>).
- BARTOLI, R., *Alla ricerca di una coerenza perduta... o forse mai esistita. Riflessioni preliminari (a posteriori) sul «sistema 231»*, in R. BORSARI (ed.), *Responsabilità da reato degli enti. Un consuntivo critico*, Padova University Press, Padova 2016, 456 pp., 13-33 (<https://n9.cl/vcl5d>).
- BARTOLUCCI, M. A., *Per chi suona il fischietto? Qualche nota sul c.d. paradosso del whistleblowing tra «autore» e «osservatore» in “ambito 231”*, *Giurisprudenza penale* 9 (2021) 1bis, § 7, 2-12 (<https://n9.cl/kkjpg>).
- BAURA, E. – PUIG, F. (eds.), *Responsabilità giuridica degli enti ecclesiastici*, Giuffrè Francis Lefebvre, Milano 2020, 529 pp.
- BERTOCCO, S., *Elasticità o tassatività del codice disciplinare?*, *Rivista italiana di diritto del lavoro* 17 (1997) 553-562.
- BERTOLINO, M., *Dall'organizzazione all'individuo: crimine economico e personalità: una relazione da scoprire*, *Criminalia* 9 (2014) 15-35 (<https://n9.cl/8mdw0i>); ahora en R. BORSARI – L. SAMMICHELI – C. SARRA (eds.), *Homo Oeconomicus. Neuroscienze, razionalità decisionale ed elemento soggettivo nei reati economici. Atti del Convegno di Studi Padova, 28 novembre 2014*, Padova University Press, Padova 2015, 210 pp., 43-62 (<https://n9.cl/w3tmyx>).

- BETENGNE, J. P., *Équité canonique et salus animarum*, *Studia canonica* 39 (2005) 203-220.
- BETTETINI, A., *Enti ecclesiastici civilmente riconosciuti e procedure concorsuali*, en M. D'ARIENZO (ed.), *Il diritto come "scienza di mezzo". Studi in onore di Mario Tedeschi*, Pellegrini, Cosenza 2017, 1108 pp., tomo I, 185-206.
- BETTETINI, A., *Enti religiosi, attività di impresa e procedure concorsuali*, *Rivista di diritto societario* 2 (2017) 577-606.
- BETTETINI, A., *Responsabilità personale e responsabilità collettiva nel diritto penale canonico*, *Diritto e religioni* 11 (2016) 342-352.
- BETTETINI, A., *"Societas delinquere potest". La responsabilità penale degli enti in diritto canonico*, en G. BONI – E. CAMASSA – P. CAVANA – P. LILLO – V. TURCHI (eds.), *Recte sapere. Studi in onore di Giuseppe Dalla Torre*, vol. III, *Miscellanea*, Giappichelli, Torino 2014, 75-93.
- BIANCHI, D., *Appunti per una teoria dell'autonormazione penale*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 62 (2019) 1477-1525.
- BIANCHI, D., *Autonormazione e diritto penale. Intersezioni, potenzialità, criticità*, Giappichelli, Torino 2021, 427 pp.
- BIANCHI, M., *Poena sine fine. Sulla legittimità etica e costituzionale dell'ergastolo*, *Cassazione penale* 60 (2015) 10, 3822-3838.
- BONDI, A., *Legislatore, cavaliere dalla triste figura. Sul diritto penale del lavoro, la responsabilità degli enti, la legislazione*, Urbino University Press, Urbino 2019, 548 pp. (<https://n9.cl/yegzv>).
- BRAITHWAITE, J. – GEIS, G., *On theory and action for corporate crime control*, *Crime & Delinquency* 28 (1982) 292-314 (<https://n9.cl/7cl6l>).
- BRICOLA, F., *Il costo del principio "societas delinquere non potest" nell'attuale dimensione del fenomeno societario*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 13 (1970) 951-1031.
- BRICOLA, F., *Luci ed ombre nella prospettiva di una responsabilità penale degli enti (nei paesi della c.e.e.)*, *Giurisprudenza commerciale* 6 (1979) 647-663.
- CARNÌ, M., *Scienza giuridica italiana e Status Civitatis Vaticanae (1929-2019). Riflessioni sull'autonomia scientifica e didattica del diritto vaticano*, *Stato, Chiese e pluralismo confessionale* 13 (2019) 11, 31, 1-70 (<https://n9.cl/9i3zx>).

- CARTUYVELS, Y. – KAMINSKI, D., *Bougés et flous du pénal*, en Y. CARTUYVELS – F. DIGNEFFE – P. ROBERT (eds.), *Politique, police et justice au bord du futur. En hommage à et avec Lode Van Outrive*, L'Harmattan, Paris-Montréal 1998, 393 pp., 119-129.
- CASAROLI, G. – GIUNTA, F. – GUERRINI, R. – MELCHIONDA, A. (eds.), *La tutela penale della sicurezza del lavoro. Luci e ombre del diritto vivente*, ETS, Pisa 2015, 504 pp., 209-230 (<https://n9.cl/fff3d>).
- CAVANA, P., *Gli enti ecclesiastici nel sistema pattizio*, Giappichelli, Torino 2002; 2^a ed., 2011, 256 pp.
- CAVANA, P., *La responsabilidad administrativa derivada de delito de las personas jurídicas en el derecho del Estado de la Ciudad del Vaticano*, Ius Canonicum 62 (2022) 89-118 (<https://doi.org/10.15581/016.123.018>).
- CAVANA, P., *Rilevanza canonica dei controlli civili e rilevanza civile dei controlli canonici nell'amministrazione degli enti ecclesiastici*, en J. I. ARRIETA (ed.), *Enti ecclesiastici e controllo dello Stato. Studi sull'Istruzione CEI in materia amministrativa*, Marcianum Press, Venezia 2007, 327 pp., 273-298.
- CENTONZE, F., *Responsabilità da reato degli enti e "agency problems". I limiti del d.lgs. n. 231 del 2001 e le prospettive di riforma*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 30 (2017) 3, 945-987.
- CIMADOMO, D., *Prova e giudizio di fatto nel processo penale a carico degli enti. Il difficile equilibrio tra difesa e prevenzione*, Wolters Kluwer CEDAM, Assago-Padova 2016, 341 pp.
- COFFEE JR., J. C., *Corporate Crime and Punishment. The Crisis of Underenforcement*, Berrett-Koehler, Oakland 2020, 198 pp., 141-190.
- COFFEE JR., J. C., "No Soul to Damn: No Body to Kick". *An Unscandalized Inquiry into the Problem of Corporate Punishment*, Mich. L. Rev. 79 (1981) 386-459.
- COLOMBO, G., *La Misericordia: vocazione e lavoro*, en IDEM (ed.), *La misericordia e le sue opere. Atti del seminario interdisciplinare di teologia, filosofia e scienze dell'uomo. Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore 30-31 maggio 2016*, Vita e pensiero, Milano 2016, 174 pp., VII-XIV.
- COMMISSIONE PARITETICA ITALIA – SANTA SEDE, *Documento conclusivo*, Roma 24 febbraio 1997 (<https://n9.cl/c1ht3>).

- COMPAGNA, F., *Corporate criminal liability in the austrian legal system*, en A. FIORELLA (ed.), *Corporate criminal liability and compliance programs*, vol. 1, *Liability 'ex crimine' of legal entities in member states*, Jovene, Napoli 2012, 638 pp., 441-461.
- CONDORELLI, O., «*Locus ille gerit vicem persone et intelligitur dominus*». *Percorsi della scienza giuridica medievale alle origini del concetto di persona giuridica (secoli XII-XIV)*, *Ephemerides Iuris Canonici* 60 (2020) 5-51.
- CONFERENZA EPISCOPALE ITALIANA, *Istruzione in materia amministrativa*, Roma, 30 maggio 2005, *Notiziario della Conferenza Episcopale Italiana* (2005) 8/9, 325-422 (<https://n9.cl/eh1j8>).
- CONSULICH, F., *L'ente alla Corte. Il D. lgs. 231/2001 al banco di prova delle Carte dei diritti*, *La responsabilità amministrativa delle società e degli enti* 15 (2019) 21-43.
- CONSULICH, F., *Vigilantes puniri possunt. I destini dei componenti dell'Organismo di vigilanza tra doveri impeditivi e cautele relazionali*, en R. BORSARI (ed.), *Responsabilità da reato degli enti. Un consuntivo critico*, Padova University Press, Padova 2016, 456 pp., 209-247 (<https://n9.cl/vcl5d>).
- CORN, E., *Il principio di precauzione nel diritto penale. Studio sui limiti all'anticipazione della tutela penale*, Giappichelli, Torino 2013, 196 pp. (<https://n9.cl/iuv1z>).
- CORVI, P., *Attribuzioni del giudice penale in materia di responsabilità degli enti*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.lgs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 199-208.
- DE LOS MOZOS, J. L., *La evolución del concepto de persona jurídica en el derecho español*, *Quaderni fiorentini* 11/12 (1982/83), tomo II, 833-858 (<https://www.centropgm.unifi.it/quaderni/11/index.htm>).
- DE MAGLIE, C., *Alla ricerca di un "effective compliance program". Venticinque anni di esperienza statunitense*, *Criminalia* 11 (2016) 375-397 (<https://n9.cl/jcwv1>).
- DE MAGLIE, C., *L'etica e il mercato. La responsabilità penale delle società*, Giuffrè, Milano 2002, 425 pp.
- DE MAGLIE, C., *Note su infortuni sul lavoro e responsabilità autonoma dell'ente*, en G. CASAROLI – F. GIUNTA – R. GUERRINI – A. MELCHIONDA

- (eds.), *La tutela penale della sicurezza del lavoro. Luci e ombre del diritto vivente*, ETS, Pisa 2015, 504 pp., 187-191 (<https://n9.cl//ffp3d>).
- DE MARTINO, L., *La colpa di organizzazione nel prisma del diritto penale liberale*, disCrimen, 30 marzo 2020 (<https://n9.cl//myl06>).
- DE SIMONE, G., Art. 5 (profili penalistici), in D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA – A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 95-132.
- DE SIMONE, G., *Persone giuridiche e responsabilità da reato. Profili storici, dogmatici e comparatistici*, ETS, Pisa 2012, 460 pp. (<https://n9.cl//dofng>).
- DE SIMONE, G., *Persone giuridiche, responsabilità penale e principi costituzionali*, Criminalia 5 (2010) 606-635 (<https://n9.cl//91g27>).
- DELAHAYE, Ph., *Réflexions sur la loi et les lois dans la vie de l'Église*, L'Année Canonique 18 (1974) 67-93.
- DELMAS-MARTY, M., *Le flou du droit. Du code penal aux droits de l'homme*, Presses universitaires de France, Paris 1986, 332 pp.; tr. it. *Dal Codice penale ai diritti dell'uomo*, Giuffrè, Milano 1992, 320 pp.
- DEL PRATO, E., *La lacunosa organizzazione d'impresa quale fattore di responsabilità civile*, in A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità dell'ente da reato nel sistema generale degli illeciti e delle sanzioni anche in una comparazione con i sistemi sudamericani. In memoria di Giuliano Vassalli*, La Sapienza, Roma 2018, 454 pp., 35-42.
- DELLA BELLA, A., *Il whistleblowing nell'ordinamento italiano: quadro attuale e prospettive per il prossimo futuro*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 63 (2020) 1403-1432.
- DIESELHORST, M., *Zur Theorie der Juristischen Person bei Carl Friedrich von Savigny*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo I, 319-337 (<https://www.centropgm.unifi.it/quaderni/11/index.htm>).
- DI GERONIMO, P., *L'estensione all'ente della disciplina in tema di tenuità del fatto, messa alla prova ed estinzione del reato per condotte riparatorie*, La Responsabilità amministrativa delle società e degli enti 14 (2018) 51-66.
- DOLCINI, E., *Dalla riforma Cartabia nuova linfa per le pene sostitutive*, Sistema penale, 30 agosto 2022, 1-26 (<https://n9.cl//0h72w>).

- DONINI, M., *La personalità della responsabilità penale fra tipicità e colpevolezza. Una “resa dei conti” con la prevenzione generale*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 61 (2018) 1577-1625.
- DONINI, M., *Pena agita e pena subita. Il modello del delitto riparato*, Questione Giustizia, 29 ottobre 2020 (<https://n9.cl//thwet>); ahora en A. BONDI – G. FIANDACA – G. P. FLETCHER – G. MARRA – A. M. STILE – C. ROXIN – K. VOLK (eds.), *Studi in onore di Lucio Monaco*, Urbino University Press, Urbino 2020, 1327 pp., 389-424 (<https://n9.cl//m6x2c>).
- DROSI, V. – DI PRIMA, A., *Messa alla prova per l’ente: brevi note ad una recente ordinanza del Tribunale di Spoleto 21 Settembre 2021*, Giurisprudenza penale web 6 (2021) 9 (<https://n9.cl//mok6jl>).
- ESPINOZA DE LOS MONTEROS DE LA PARRA, M., *Criminal liability of legal entities in Germany*, en A. FIORELLA (ed.), *Corporate criminal liability and compliance programs*, vol. 1, *Liability ‘ex crimine’ of legal entities in member states*, Jovene, Napoli 2012, 638 pp., 420-440.
- EUSEBI, L., *Appunti critici su un dogma: prevenzione mediante retribuzione. Relazione al convegno sul tema “Silète poenologi in munere alieno!”*. Teoria della pena e scienza penalistica, oggi. Macerata 17-18 febbraio 2005, Rivista italiana di diritto e procedura penale 49 (2006) 1157-1179.
- EUSEBI, L., *Brevi note sul rapporto fra anticipazioni della tutela in materia economica, extrema ratio ed opzioni sanzionatorie*, Rivista trimestrale di diritto penale dell’economia 8 (1995) 741-752.
- EUSEBI, L., *Cautela in poenam*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 58 (2015) 469-481.
- EUSEBI, L., *Dirsi qualcosa di vero dopo il reato: un obiettivo rilevante per l’ordinamento giuridico?*, Criminalia 5 (2010) 637-655 (<https://n9.cl//91g27>).
- EUSEBI, L., *Ergastolano “non collaborante” ai sensi dell’art. 4-bis, co. 1, ord. penit. e benefici penitenziari: l’unica ipotesi di detenzione ininterrotta, immodificabile e senza prospettabilità di una fine?*, Cassazione penale 52 (2012) 1220-1229.
- EUSEBI, L., *Formula di Frank e dolo eventuale in Cass., s.u., 24 aprile 2014 (ThyssenKrupp)*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 58 (2015) 2, 623-645; ahora en M. BERTOLINO – G. UBERTIS (eds.), *Prova scientifica, ragionamento probatorio e decisione giudiziale*, Napoli 2015, 354 pp., 165-188.

- EUSEBI, L., *Giustizia “riparativa” e riforma del sistema penale canonico. Una questione, in radice, teologica*, Monitor Ecclesiasticus 130 (2015) 515-535.
- EUSEBI, L., *La Chiesa e il problema della pena. Sulla risposta al negativo come sfida giuridica e teologica*, La scuola, Brescia 2014, 188 pp.; 2^a ed. riv. e ampl., Editrice Morcelliana, Brescia 2021, 309 pp.
- EUSEBI, L., *La risposta al reato e il ruolo della vittima*, Diritto penale e processo 19 (2013) 527-531.
- EUSEBI, L., *La sospensione del procedimento con messa alla prova tra rieducazione e principi processuali*, Diritto penale e processo 25 (2019) 1693-1700.
- EUSEBI, L., *Le forme della verità e i loro effetti. Giustizia e verità come «ap-prossimazione»*, in G. FORTI – G. VARRASO – M. CAPUTO (eds.), “Verità” del precetto e della sanzione penale alla prova del processo, Jovene, Napoli 2014, 462 pp., 155-174.
- EUSEBI, L. (ed.), *Il problema delle leggi imperfette. Etica della partecipazione all’attività legislativa in democrazia*, Morcelliana, Brescia 2017, 178 pp.
- EUSEBI, L., *Su violenza e diritto penale*, Antigone. Quadrimestrale di critica al sistema penale e penitenziario 2 (2015) 51-75.
- EUSEBI, L. (ed.), *Una giustizia diversa. Il modello riparativo e la questione penale*, Vita & Pensiero, Milano 2015, 132 pp.
- FERRANTE, M., *La responsabilità penale delle persone giuridiche nel diritto canonico*, Aracne, Roma 2013, 152 pp.
- FIDELBO, G., *Introduzione di un sistema di responsabilità penale (o amministrativa) delle persone giuridiche e ricadute sul piano processuale*, Cassazione penale 39 (1999) 3283-3293.
- FIDELBO, G. – RUGGIERO, R. A., *Procedimento a carico degli enti e messa alla prova: un possibile itinerario*, La Responsabilità amministrativa delle società e degli enti 12 (2016) 9-25.
- FIGIELLA, A. (ed.), *Corporate criminal liability and compliance programs*, vol. 2, *Towards a common model in the European Union*, Jovene, Napoli 2012, 467 pp.
- FIGIELLA, A., *Le componenti psicologiche della colpevolezza dell’ente*, in R. BORSARI – L. SAMMICHELI – C. SARRA (eds.), *Homo Oeconomicus. Neu-*

- roskienze, *razionalità decisionale ed elemento soggettivo nei reati economici. Atti del Convegno di Studi Padova, 28 novembre 2014*, Padova University Press, Padova 2015, 210 pp., 105-113 (<https://n9.cl/w3tmyx>).
- FIGIELLA, A. – GAITO, A. – VALENZANO, A. S. (eds.), *La responsabilità dell'ente da reato nel sistema generale degli illeciti e delle sanzioni anche in una comparazione con i sistemi sudamericani. In memoria di Giuliano Vassalli*, La Sapienza, Roma 2018, 454 pp., 93-104.
- FISSE, B. – BRAITHWAITE, J., *Corporations, crime, and accountability*, Cambridge University Press, Cambridge 1993, 279 pp. (<https://n9.cl/nzm5b>).
- FOLLA, N., *Le sanzioni pecuniarie*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.lgs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 91-116.
- FONDAROLI, D., *Responsabilità "da reato" ex d.lgs. n. 231/2001 ed enti ecclesiastici: limiti di applicazione*, en G. BONI – E. CAMASSA – P. CAVANA – P. LILLO – V. TURCHI (eds.), *Recte sapere. Studi in onore di Giuseppe Dalla Torre*, vol. III, *Miscellanea*, Giappichelli, Torino 2014, 1401-1410.
- FONDAROLI, D. – ASTROLOGO, A. – SILVESTRI, G., *Gli enti ecclesiastici civilmente riconosciuti. Riflessioni in tema di applicabilità del d.lgs. n. 231/2001*, *La responsabilità amministrativa delle società e degli enti* 8 (2012) 267-300.
- FONDAROLI, D. – ASTROLOGO, A. – SILVESTRI, G., *Responsabilità "amministrativa" ex d. lgs. n. 231 del 2001 ed enti ecclesiastici civilmente riconosciuti*, *Stato, Chiese e pluralismo confessionale* 6 (2012) 12, 38, 1-12 (<https://n9.cl/l2wyr>).
- FORTI, G., *Percorsi di legalità in campo economico: una prospettiva criminologico-penalistica*, Associazione per lo Sviluppo degli Studi di Banca e Borsa, Milano 2006, 67 pp. (<https://n9.cl/7xks0y>).
- FORTI, G., *Uno sguardo ai 'piani nobili' del d.lgs. n. 231/2001*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 55 (2012) 4, 1249-1298.
- FORTI, G. – MAZZUCATO, C. – VISCONTI, A. – GIAVAZZI, S. (eds.), *Victims and Corporations. Legal Challenges and Empirical Findings*, Wolters Kluwer-CEDAM, Milano 2018, 302 pp. (<https://n9.cl/hpsmf>).
- FRIGENI, C. – PRESCIANI, C., Art. 5 - 6 - 7 (commento), § E, *Il whistle-blowing*, en D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA –

- A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 228-250.
- FUSCO, E., *Le indagini preliminari nei confronti degli enti: questioni controverse*, *La Responsabilità amministrativa delle società e degli enti* 13 (2017) 175-189.
- GARGANI, A., *Responsabilità collettiva da delitto colposo d'evento: i criteri di imputazione nel diritto vivente*, in R. BORSARI (ed.), *Responsabilità da reato degli enti. Un consuntivo critico*, Padova University Press, Padova 2016, 456 pp., 307-325 (<https://n9.cl/vcl5d>).
- GEMELLI, A., *La carità nell'ora presente*, *Vita & Pensiero* 24 (1933) 559-574.
- GIARDA, A., *Un sistema ormai a triplo binario: la giurisdizione penale si amplia*, in A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.Igs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 191-197.
- GIARDA, A. – MANCUSO, E. M., *Nuove ipotesi di responsabilità amministrativa degli enti: futuribili ma non troppo*, in A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.Igs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 427-432.
- GINEVRA, E., *Note introduttive*, in D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA – A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 3-19.
- GINEVRA, E. – FORLANI, F., Art. 5 - 6 - 7 (commento), § G, *Le sanzioni disciplinari*, in D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA – A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 283-298.
- GIUNTA, F., *La parte civile contro l'ente imputato. Disorientamenti della giurisprudenza di merito*, *disCrimen*, 26 ottobre 2021 (<https://n9.cl/wo84c>).
- GIUNTA, F., *La punizione degli enti collettivi: una novità attesa*, in G. DE FRANCESCO (ed.), *La responsabilità degli enti: un nuovo modello di giustizia "punitiva". Incontro di studio organizzato dal Dipartimento di diritto pubblico dell'Università di Pisa (sez. di diritto penale) tenutosi a Pisa il 29 novembre 2001*, Giappichelli, Torino 2004, 100 pp., 35-47.
- GROSSMAN, D. I., *Would a corporate death penalty be cruel and unusual punishment?*, *Cornell JL & Pub. Pol'y* 25 (2015) 697-722.

- GUERINI, T., *Diritto penale ed enti collettivi. L'estensione della soggettività penale tra repressione, prevenzione e governo dell'economia*, Giappichelli, Torino 2018, 259 pp. (<https://n9.cl/hallj>).
- GUIDI, D., *La problematica compatibilità tra i criteri generali di ascrizione della responsabilità agli enti e l'art. 25 septies d.lgs. n. 231/2001*, en G. CASAROLI – F. GIUNTA – R. GUERRINI – A. MELCHIONDA (eds.), *La tutela penale della sicurezza del lavoro. Luci e ombre del diritto vivente*, ETS, Pisa 2015, 504 pp., 123-150 (<https://n9.cl/ffp3d>).
- HALLEVY, G., *The Right to Be Punished. Modern Doctrinal Sentencing*, Springer, Heidelberg-New York-Dordrecht-London 2013, 236 pp.
- HARDING, C., *Criminal Liability of Corporations – United Kingdom*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalisation du comportement collectif. XIV Congrès international de droit comparé*, Kluwer Law International, The Hague-London-Boston 1996, 401 pp., 369-382.
- HERRANZ, J., *Il Diritto Canonico, perché?*, Milano, 29 aprile 2002 (<https://n9.cl/big5c>); ahora en O. FUMAGALLI CARULLI, *Il governo universale della Chiesa e i diritti della persona*, Vita e Pensiero, Milano 2003, 399 pp., 377-399.
- HERRANZ, J., *Salus animarum, principio dell'ordinamento canonico*, *Ius Ecclesiae* 12 (2000) 291-306 (<https://n9.cl/ifhmag>).
- HIRSCH, H. J., *La Criminalisation du Comportement Collectif – Allemagne*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalisation du comportement collectif. XIV Congrès international de droit comparé*, Kluwer Law International, The Hague-London-Boston 1996, 31-69.
- KANT, I., *Die Metaphysik der Sitten*, vol. I, *Metaphysische Anfangsgründe der Rechtslehre*, Nicolovius, Königsberg 1793, 493 pp.
- KREINER RAMIREZ, M., *The Science Fiction of Corporate Criminal Liability: Containing the Machine Through the Corporate Death Penalty*, *Ariz. L. Rev.* 47 (2005) 933-1002.
- KYOTO, N., *Criminal Liability of Corporations – Japan*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalisation du comportement collectif. XIV Congrès international de droit comparé*, Kluwer Law International, The Hague-London-Boston 1996, 401 pp., 275-288.
- LATTANZI, G. – SEVERINO, P., *Prevenzione e repressione della criminalità economica e responsabilità delle persone giuridiche*, introducción a G LAT-

- TANZI – P. SEVERINO (eds.), *Responsabilità da reato degli enti*, vol. I, *Diritto sostanziale*, Giappichelli, Torino 2020, 672 pp., XVII-XXV.
- LAUFER, W. S., *Corporate bodies and guilty minds. The failure of corporate criminal liability*, University of Chicago Press, Chicago-London 2006, 288 pp.
- LEOZAPPA, A. M., *Enti ecclesiastici e procedure concorsuali*, Stato, Chiese e pluralismo confessionale 9 (2015) 4, 1-31 (<https://n9.cl//nxs1go>).
- LIPP, M., «*Persona moralis*», «*Juristische Person*» und «*Personenrecht*» – *Eine Studie zur Dogmengeschichte der «Juristischen Person» im Naturrecht und frühen 19. Jahrhundert*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo I, 217-262 (<https://n9.cl//ijf04>).
- LO CASTRO, G., *I soggetti 'artificiali' di diritto nella dottrina canonica contemporanea*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo II, 777-831 (<https://www.centropgm.unifi.it/quaderni/11/index.htm>).
- LUCHENA, S., *Codice etico e modelli organizzativo-sanzionatori nel d.lgs. n. 231/01: legittimità ed efficacia*, Giurisprudenza commerciale 38 (2011) 245-261.
- MANACORDA, S., *L'idoneità preventiva dei modelli di organizzazione nella responsabilità da reato degli enti: analisi critica e linee evolutive*, Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia 30 (2017) 49-113.
- MANACORDA, S. – CENTONZE, F. (eds.), *Corporate Compliance on a Global Scale. Legitimacy and Effectiveness*, ISPAC-Springer, Cham 2022, 370 pp.
- MANCUSO, E. M., *Autonomia di accertamento e simultaneus processus*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.Igs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 209-230.
- MANES, V., *Profili di metodo nell'accertamento dell'idoneità del modello organizzativo*, en R. BORSARI (ed.), *Itinerari di diritto penale dell'economia*, Padova University Press, Padova 2018, 669 pp., 333-339 (<https://www.padovauniversitypress.it/publications/9788869381355>).
- MANES, V. – TRIPODI, A. F., *L'idoneità del modello organizzativo*, en F. CENTONZE – M. MANTOVANI (eds.), *La responsabilità «penale» degli enti. Dieci proposte di riforma*, Il Mulino, Bologna 2016, 301 pp., 137-174.
- MANNA, A., *La responsabilità dell'ente da reato tra sistema penale e sistema amministrativo*, en A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO

- (eds.), *La responsabilità dell'ente da reato nel sistema generale degli illeciti e delle sanzioni anche in una comparazione con i sistemi sudamericani. In memoria di Giuliano Vassalli*, La Sapienza, Roma 2018, 454 pp., 15-34.
- MANNOZZI, G. – LODIGIANI, G. A., *La giustizia riparativa. Formanti, parole e metodi*, Giappichelli, Torino 2017, 377 pp.
- MARINO, A., *La costituzione di parte civile nei confronti dell'ente-imputato. A proposito del diritto vivente stabilmente instabile*, disCrimen, 4 marzo 2021 (<https://n9.cl/wq0cf>).
- MARINUCCI, G., *Il reato come azione. Critica di un dogma*, Giuffrè, Milano 1971, 250 pp.
- MARINUCCI, G., *La responsabilità penale delle persone giuridiche. Uno schizzo storico-dogmatico*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 50 (2007) 445-469.
- MARINUCCI, G., “*Societas puniri potest*”: uno sguardo sui fenomeni e sulle discipline contemporanee. Relazione conclusiva al Convegno su “*Societas puniri potest. La responsabilità da reato degli enti collettivi*”, Firenze, 15-16 marzo 2002, Rivista italiana di diritto e procedura penale 45 (2002) 1193-1214.
- MARKOFF, G., *Arthur Andersen and the Myth of the Corporate Death Penalty: Corporate Criminal Convictions in the Twenty-First Century*, U. Pa. J. Bus. L. 15 (2013) 797-837.
- MARRA, G., *Il diritto penale della società punitiva. L'eccezione della libertà nella normalità della coercizione*, Criminalia 14 (2019) 423-678 (<https://n9.cl/kp09s>).
- MARRA, G., *Prevenzione mediante organizzazione e diritto penale. Tre studi sulla tutela della sicurezza sul lavoro*, Giappichelli, Torino 2009, 253 pp.
- MASSARO, A., *La colpa per l'organizzazione come possibile modello (anche) della responsabilità individuale*, in A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità dell'ente da reato nel sistema generale degli illeciti e delle sanzioni anche in una comparazione con i sistemi sudamericani. In memoria di Giuliano Vassalli*, La Sapienza, Roma 2018, 454 pp.
- MASSI, S., “*Veste formale*” e “*corpo organizzativo*” nella definizione del soggetto responsabile per l'illecito da reato. Un'analisi della ‘statica’ della responsabilità degli enti nella prospettiva del diritto italiano e comparato, Jovene, Napoli 2012, 284 pp.

- MASULLO, M. N., *Responsabilità dell'ente e reati colposi: il profilarsi di una diversa esigenza imputativa*, in G. CASAROLI – F. GIUNTA – R. GUERRINI – A. MELCHIONDA (eds.), *La tutela penale della sicurezza del lavoro. Luci e ombre del diritto vivente*, ETS, Pisa 2015, 504 pp., 209-230 (<https://discrimen.it/libri/la-tutela-penale-della-sicurezza-del-lavoro/>).
- MAZZA, O., *Discrezionalità dell'azione e crisi della legalità nel processo a carico degli enti*, in A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità dell'ente da reato nel sistema generale degli illeciti e delle sanzioni anche in una comparazione con i sistemi sudamericani. In memoria di Giuliano Vassalli*, La Sapienza, Roma 2018, 454 pp., 421-427.
- MAZZACUVA, F., *L'ente premiato. Il diritto punitivo nell'era delle negoziazioni. L'esperienza angloamericana e le prospettive di riforma*, Giappichelli, Torino 2020, 338 pp. (<https://discrimen.it/libri/lente-premiato/>).
- MAZZUCATO, C., *Appunti per una teoria 'dignitosa' del diritto penale a partire dalla restorative justice*, in C. MAZZUCATO – A. BARLETTA – L. EUSEBI – S. GENTILE – L. MAGANZANI – G. MONCAO – D. RINOLDI (eds.), *Dignità e diritto: prospettive interdisciplinari*, Libellula, Tricase 2010, 244 pp., 99-166.
- MAZZUCATO, C., *Giustizia esemplare. Interlocuzione con il precetto penale e spunti di politica criminale*, in G. FORTI – M. BERTOLINO – L. EUSEBI (eds.), *Studi in onore di Mario Romano*, Jovene, Napoli 2011, 3016 pp., vol. I, 407-434.
- MAZZUCATO, C., *L'universale necessario della pacificazione. Le alternative al diritto e al processo*, in L. LOMBARDI VALLAURI (coord.), *Logos dell'essere. Logos della norma*, Adriatica, Bari 1999, 1287 pp., 1245-1284.
- MENGHINI, A., *Le sanzioni penali a contenuto interdittivo. Una proposta de iure condendo*, Giappichelli, Torino 2008, 364 pp. (<https://n9.cl/kjrqi>).
- MIÑAMBRES, J., *La responsabilità nella gestione dei beni ecclesiastici dell'ente diocesi*, in J. I. ARRIETA (ed.), *Enti ecclesiastici e controllo dello Stato. Studi sull'Istruzione CEI in materia amministrativa*, Marcianum Press, Venezia 2007, 327 pp., 71-86.
- MONETA, P., *La salus animarum nel dibattito della scienza canonistica*, *Ius Ecclesiae* 12 (2000) 307-326 (<https://n9.cl/qm2ury>).
- MONGILLO, V., *La responsabilità penale tra individuo ed ente collettivo*, Giappichelli, Torino 2018, 538 pp.

- MOSCARDINI, M., *L'efficacia esimente dei modelli di Gestione della Sicurezza, una promessa mai mantenuta*, *Giurisprudenza penale* 9 (2021) 1bis, § 13, 2-11 (<https://n9.cl//1kdib>).
- MUCCIARELLI, F., *Il whistleblowing e il contrasto dei reati contro la Pubblica Amministrazione. Note minime fra teoria e prassi*, *disCrimen*, 17 giugno 2020 (<https://n9.cl//nex5v>).
- MUCCIARELLI, F., *La responsabilità degli enti nel contrasto alla corruzione: tra repressione e prevenzione*, *disCrimen*, 7 gennaio 2019 (<https://n9.cl//rooua>).
- MULLIGAN, C., *Revenge against Robots*, *South Carolina Law Review* 69 (2017-2018) 579-595.
- MUSCATIELLO, V., *Il ruolo della autonormazione nel diritto penale della società del rischio. L'euristiche del prima, la maledizione del dopo*, *Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia* 33 (2020) 1-2, 311-383.
- MUSUMECI, C., *La morte dell'ergastolo: lettere a papa Francesco di un ergastolano*, in P. GONNELLA – M. RUOTOLO (eds.), *Giustizia e carceri secondo papa Francesco. Brevi saggi a commento delle sue tesi*, Jaca Book, Milano 2016, 190 pp., 155-161.
- NICOLICCHIA, F., *"Corporate internal investigations" e diritti dell'imputato del reato presupposto nell'ambito della responsabilità "penale" degli enti: alcuni rilievi sulla base della "lezione americana"*, *Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia* 27 (2014) 781-808.
- OKULIK, L., *Gestione economica e distribuzione delle responsabilità negli Istituti di vita consacrata*, in J. I. ARRIETA (ed.), *Enti ecclesiastici e controllo dello Stato. Studi sull'Istruzione CEI in materia amministrativa*, Marcianum Press, Venezia 2007, 327 pp., 97-115.
- OSSERVATORIO D. LGS. 231/2001 DELL'UNIONE DELLE CAMERE PENALI ITALIANE, *Interesse e colpa di organizzazione dell'ente: il punto di vista dell'Osservatorio D. Lgs. 231/2001 dell'Unione delle Camere Penali Italiane*, *Giurisprudenza penale* 9 (2021) 1bis, § 32, 2-18 (<https://n9.cl//u08eop>).
- PADOVANI, T., *Il nome dei principi e il principio dei nomi: la responsabilità "amministrativa" delle persone giuridiche*, in G. DE FRANCESCO (ed.), *La responsabilità degli enti: un nuovo modello di giustizia "punitiva". Incontro di studio organizzato dal Dipartimento di diritto pubblico dell'Università di Pisa (sez. di diritto penale) tenutosi a Pisa il 29 novembre 2001*, Giappichelli, Torino 2004, 100 pp., 13-19.

- PALAVERA, R., *Condizioni e fattori di promozione della pena prescrittiva*, L'Indice penale 7 (2021) 318-349 (<https://n9.cl/wjrb2>).
- PALAVERA, R., *La legge come dimora, come presente e come parola. L'esperienza giuridica ebraica interpella il diritto contemporaneo*, Jus online 5 (2019) 365-394 (<https://n9.cl/33hn3>).
- PALAVERA, R., *Pluralità e autonormazione nel d.lgs. 231/01. Muovendo dal proprium degli enti ecclesiastici civilmente riconosciuti*, Archivio penale (2022) 1-40 (<https://n9.cl/d1kly>).
- PALAVERA, R., *Sul dolo. Promuovere, discernere, recuperare volizioni nel sistema penale*, Edizioni ETS, Pisa 2020, 479 pp.
- PALIERO, C. E., *Criminal Liability of Corporations – Italy*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalisation du comportement collectif. XIV Congrès international de droit comparé*, Kluwer Law International, The Hague-London-Boston 1996, 401 pp., 251-273.
- PALIERO, C. E., *Il sistema sanzionatorio dell'illecito dell'ente: sistematica e rationale*, Riv. it. dir. proc. pen. 64 (2021) 1199-1231.
- PALIERO, C. E., *Principio di colpevolezza e reati economici*, en R. BORSARI – L. SAMMICHELI – C. SARRA (eds.), *Homo Oeconomicus. Neuroscienze, razionalità decisionale ed elemento soggettivo nei reati economici. Atti del Convegno di Studi Padova, 28 novembre 2014*, Padova University Press, Padova 2015, 210 pp., 17-29 (<https://n9.cl/w3tmyx>).
- PALIERO, C. E., *La società punita: del come, del perché e del per cosa*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 51 (2008) 1516-1545.
- PAROLIN, P., *A proposito della legalità*, Ius Canonicum 60 (2020) 7-14 (<https://doi.org/10.15581/016.119.012>).
- PECORELLA, C., *Principi generali e criteri di attribuzione della responsabilità*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.lgs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 65-89.
- PELLEGRINO, P., *La salus animarum*, Ius canonicum 44 (2004) 141-151 (<https://doi.org/10.15581/016.44.15006>).
- PEREGO, A., *Diligenza e doveri dell'amministratore di beni temporali ecclesiastici (commento al canone 1284 C.I.C.)*, Stato, Chiese e pluralismo confessionale 4 (2010) 1-25 (<https://n9.cl/3ulej>).
- PEREGO, A., *Enti ecclesiastici ed organismo di vigilanza ex art. 6 d.lgs. 231/2001*, Diritto e religioni 11 (2016) 224-253.

- PÉREZ ARIAS, J., *Sistema de atribución de responsabilidad penal a las personas jurídicas*, Dykinson, Madrid 2014, 244 pp.
- PERRONE, A., *Enti ecclesiastici e procedure concorsuali*, *Giurisprudenza commerciale* 45 (2018) 242-251.
- PETERSON, C., *Juristische Person und begrenzte Haftung der Aktionäre. Ein Beitrag zur Geschichte des Aktienrechts in Schweden*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo I, 521-587 (<https://n9.cl/ijf04>).
- PIERGALLINI, C., *Autonormazione e controllo penale*, *Diritto penale e processo* 21 (2015) 261-266.
- PINTORE, A., *Il concetto di persona giuridica nell'indirizzo filosofico-analitico*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo II, 721-776 (<https://n9.cl/ijf04>).
- PISANI, M., *La pena dell'ergastolo*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 59 (2016) 575-629.
- PIZIALI, G., *Procedimenti speciali*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.Igs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 325-349.
- PULITANÒ, D., *La responsabilità "da reato" degli enti: i criteri d'imputazione*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 45 (2002) 415-438.
- QUARTO, D., *Il ruolo dei Modelli di organizzazione e gestione nella prevenzione della crisi d'impresa, tra prevenzionismo ed obbligatorietà*, *Giurisprudenza penale* 9 (2021) 1bis, § 19, 2-24 (<https://n9.cl/ywggzw>).
- RESCIGNO, P., *Enti di fatto e persona giuridica*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo II, 983-1000 (<https://n9.cl/ijf04>).
- RIONDINO, M., *Giustizia riparativa e mediazione nel diritto penale canonico*, Lateran University Press, Città del Vaticano 2011, 211 pp.
- RISICATO, L., *La pena perpetua tra crisi della finalità rieducativa e tradimento del senso di umanità*, *Rivista italiana di diritto e procedura penale* 58 (2015) 1238-1258.
- RIVERDITI, M., *La responsabilità degli enti: un crocevia tra repressione e special prevenzione. Circolarità ed innovazione dei modelli sanzionatori*, Jovene, Napoli 2009, 432 pp.
- RIVETTI, G., *Enti ecclesiastici e ammissibilità alle procedure concorsuali: profili interordinamentali*, *Stato, Chiese e pluralismo confessionale* 8 (2014) 10, 32, 1-15 (<https://n9.cl/amq97>).

- ROMANO, M., *La responsabilità amministrativa degli enti, società o associazioni: profili generali*, Riv. soc. 47 (2002) 393-411.
- ROMANO, M., *Societas delinquere non potest (nel ricordo di Franco Bricola)*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 38 (1995) 1031-1046.
- RORDORE, R., *Prime (e sparse) riflessioni sulla responsabilità amministrativa degli enti collettivi per reati commessi nel loro interesse o a loro vantaggio*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.Igs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 3-22.
- RUOTOLO, M., *Il primato del principio pro homine*, en P. GONNELLA – M. RUOTOLO (eds.), *Giustizia e carceri secondo papa Francesco. Brevi saggi a commento delle sue tesi*, Jaca Book, Milano 2016, 190 pp., 25-28.
- SANTORIELLO, C., *La procedura di archiviazione nel processo nei confronti degli enti collettivi*, La Responsabilità amministrativa delle società e degli enti 6 (2010) 141-146.
- SANTORIELLO, C., *La responsabilità penale dei componenti l'Organismo di Vigilanza*, en R. BORSARI (ed.), *Itinerari di diritto penale dell'economia*, Padova University Press, Padova 2018, 669 pp., 361-373 (<https://n9.cl/k8ei1>).
- SAVARINO, A., *I modelli organizzativo-gestionali tra autonormazione e meccanismi premiali*, Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia 34 (2021) 311-333.
- SAVIGNY, F. K. VON, *System des heutigen romischen Rechts*, II, Veit und Comp., Berlin 1840, 559 pp.
- SCALFATI, A., *Punire o reintegrare? Prospettive minime sul regime sanzionatorio contro l'ente*, en A. FIORELLA – A. GAITO – A. S. VALENZANO (eds.), *La responsabilità dell'ente da reato nel sistema generale degli illeciti e delle sanzioni anche in una comparazione con i sistemi sudamericani. In memoria di Giuliano Vassalli*, La Sapienza, Roma 2018, 454 pp., 435-443.
- SCOLETTA, M., Art. 6 - 7 (profili penalistici), en D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA – A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 132-175.
- SCOLETTA, M., *La responsabilità da reato delle società. Principi generali e criteri imputativi nel d.lgs. n. 231/2001*, en G. CANZIO – L. D. CERQUA – L. LUPARIA (eds.), *Diritto penale delle società*, vol. 1, *I profili sostanziali*, Cedam, Padova 2014, 1057 pp., 861-928.

- SELVAGGI, N., *L'interesse dell'ente collettivo quale criterio di ascrizione della responsabilità da reato*, Jovene, Napoli 2006, 216 pp.
- SELVAGGI, N., *Tre temi sulla «riforma» della responsabilità da reato dell'ente*, en R. BORSARI (ed.), *Responsabilità da reato degli enti. Un consuntivo critico*, Padova University Press, Padova 2016, 456 pp., 35-49 (<https://n9.cl/vcl5d>).
- SERENI, A., *L'ente guardiano. L'autorganizzazione del controllo penale*, Giappichelli, Torino 2016, 132 pp.
- SGUBBI, F., *Il diritto penale incerto ed efficace*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 44 (2001) 1193-1200.
- SKA, J. L., *Le droit d'Israël dans l'Antique Testament*, en F. MIES (ed.), *Bible et droit. L'esprit des lois*, Presses universitaires de Namur-Éditions Lessius, Namur-Bruxelles 2001, 173 pp., 9-43.
- SORBELLO, P., *Politica criminale ed osservanza delle regole. Riflessioni su limiti e possibilità di conversione al razionale dei comportamenti*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 59 (2016) 1914-1955.
- SPANGHER, G., *Le incursioni di regole speciali nella disciplina del rito ordinario*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.Igs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 52-62.
- SPRICIGO, B., *La riflessione critica sul reato e l'automatismo ostativo dell'art. 4-bis o.p.*, Criminalia 8 (2013) 619-641.
- STELLA, F., *Criminalità d'impresa: lotta di sumo e lotta di judo*, Rivista trimestrale di diritto penale dell'economia 11 (1998) 459-478, 471-472.
- SUNSTEIN, C. R., *Why Nudge? The Politics of Libertarian Paternalism*, Yale University Press, New Haven-London 2014, 195 pp.
- TAMM, D., *Die juristische Person in der dänischen Rechtswissenschaft des 19. Jahrhunderts*, Quaderni fiorentini 11/12 (1982/83), tomo I, 475-501 (<https://www.centropgm.unifi.it/quaderni/11/index.htm>).
- TAVERRITI, S. B., *Autonormazione e prospettive autopoietiche della gestione della penalità*, Rivista italiana di diritto e procedura penale 63 (2020) 1931-1961.
- THALER, R. H. – SUNSTEIN, C. R., *Nudge: Improving decisions about health, wealth and happiness*, Yale University Press, New Haven-London 2008, 293 pp.

- THOMAS, W. R., *Incapacitating Criminal Corporations*, Vand. L. Rev. 72 (2019) 905-973.
- TIEDEMANN, K., *La Criminalisation du Comportement Collectif*, en H. DE DOELDER – K. TIEDEMANN (eds.), *La criminalisation du comportement collectif. XIV Congrès international de droit comparé*, Kluwer Law International, The Hague-London-Boston 1996, 401 pp., 11-29.
- TORRE, V., «9. Sanzioni amministrative» (commento), en D. CASTRONUOVO – G. DE SIMONE – E. GINEVRA – A. LIONZO – G. VARRASO (eds.), *Compliance. Responsabilità da reato degli enti collettivi*, Wolters Kluwer, Milano 2019, 1965 pp., 360-369.
- TULKENS, F. – VAN DE KERCHOVE, M., *D'où viennent les flous du droit pénal? Les déplacements de l'objet et du sujet*, en Y. CARTUYVELS – F. DIGNEFFE – P. ROBERT (eds.), *Politique, police et justice au bord du futur. En hommage à et avec Lode Van Outrive*, L'Harmattan, Paris-Montréal 1998, 393 pp., 131-141.
- TUZET, G., *Nudge: la struttura normativa*, Giornale italiano di psicologia 47 (2020) 517-522 (<https://doi.org/10.1421/97882>).
- VALENTINI, V., *L'autonomia della responsabilità degli enti: avanguardismi e performances*, Criminalia 14 (2019) 651-675 (<https://n9.cl//kp09s>).
- VALENZANO, A. S., *L'illecito dell'ente da reato per l'omessa o insufficiente vigilanza. Tra modelli preventivi e omesso impedimento del reato*, Jovene, Napoli 2019, 590 pp.
- VANDEKERCKHOVE, W., *Whistleblowing and organizational social responsibility: A global assessment*, Ashgate, Aldershot-Burlington 2006, 344 pp.
- VARALDA, C. E., *Enti ecclesiastici cattolici e procedure concorsuali. La rilevanza del "patrimonio stabile" nella gestione della crisi*, Stato, Chiese e pluralismo confessionale 9 (2015) 10, 28, 1-33 (<https://n9.cl//dluex>).
- VARRASO, G., *La partecipazione e l'assistenza delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni nel procedimento penale*, en A. ALESSANDRI et al., *La responsabilità amministrativa degli enti. D.Igs. 8 giugno 2001, n. 231*, IPSOA, Milano 2002, 588 pp., 231-256.
- VILLANI, E., *Alle radici del concetto di "colpa di organizzazione" nell'illecito dell'ente da reato*, Jovene, Napoli 2016, 308 pp.
- VISCONTI, A., *Reputazione, dignità, onore. Confini penalistici e prospettive politico-criminali*, Giappichelli, Torino 2018, 700 pp. (<https://n9.cl//tzvfz>).

- VOGLIOTTI, M., *La “rhapsodie”: fécondité d’une métaphore littéraire pour repenser l’écriture juridique contemporaine. Une hypothèse de travail pour le champ pénal*, *Revue interdisciplinaire d’études juridiques* 46 (2001) 1, 141-187 (<https://n9.cl/fd3sv>); ahora en *Diritti&questioni pubbliche* 2 (2002) 195-224 (<https://n9.cl/4cskg>).
- WIESNET, E., *Die verratene Versöhnung: zum Verhältnis von Christentum und Strafe*, Patmos Verlag, Düsseldorf 1980, 174 pp.; tr. it. *Pena e retribuzione: la riconciliazione tradita*, Giuffrè, Milano 1987, 176 pp.
- WRÓBLEWSKI, J., *Legal Person: legal language and reality*, *Quaderni fiorentini* 11/12 (1982/83), tomo II, 1035-1052 (<https://n9.cl/ijf04>).
- ZANNOTTI, R., *I soggetti*, en D. PIVA (ed.), *La responsabilità degli enti ex D.lgs. n. 231/2001 tra diritto e processo*, Giappichelli, Torino 2021, 994 pp., 80-102, 96-97.
- ZARRELLA, G., *Il sistema disciplinare nel D.lgs. 231/2001: tra efficacia e difficoltà di concreta ed idonea attuazione*, *Giurisprudenza penale* 9 (2021) 1bis, § 9, 2-6 (<https://n9.cl/rjf65>).

COMENTARIOS Y NOTAS
